



Europäisches
Patentamt

European
Patent Office

Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

5 | 2018

Mai | Jahrgang 41

May | Year 41

Mai | 41^e année

ISSN 1996-7543

INHALT

CONTENTS

SOMMAIRE

EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS	
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB	
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 9. Mai 2018 über die elektronische Einreichung von Unterlagen	Decision of the President of the European Patent Office dated 9 May 2018 concerning the electronic filing of documents	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 9 mai 2018, relative au dépôt électronique de documents	A45
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 9. Mai 2018 über die elektronische Einreichung von Unterlagen	Notice from the European Patent Office dated 9 May 2018 concerning the electronic filing of documents	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 9 mai 2018, relatif au dépôt électronique de documents	A46
IP5-Pilotprojekt zur Zusammenarbeit bei der PCT-Recherche und -Prüfung	IP5 pilot project on collaborative search and examination under the PCT	Projet pilote IP5 de recherche et d'examen en collaboration au titre du PCT	A47
Vertretung	Representation	Représentation	
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	A48
Gebühren	Fees	Taxes	
Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	A49
AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/ ERSTRECKUNGS- UND VALIDIERUNGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES/ EXTENSION AND VALIDATION STATES	INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS CONTRACTANTS/ AUX ÉTATS AUTORISANT L'EXTENSION OU LA VALIDATION	
NO Norwegen Änderung der Postanschrift	NO Norway Change of postal address	NO Norvège Changement d'adresse postale	A50

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 9. Mai 2018 über die elektronische Einreichung von Unterlagen

DER PRÄSIDENT DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS,

gestützt auf die Regel 2 EPÜ sowie die Regel 89*bis*.1 und 2 PCT,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Elektronische Einreichung

(1) Unterlagen können gemäß diesem Beschluss und unbeschadet der anderweitig bestehenden Möglichkeiten zur Einreichung elektronisch eingereicht werden, und zwar mittels der Online-Einreichung des EPA (OLF), über das Case-Management-System des EPA (CMS) oder über den EPA-Dienst zur Web-Einreichung (Web-Einreichung).

(2) Einreichungen mittels OLF können online oder auf vom Europäischen Patentamt (EPA) zugelassenen elektronischen Datenträgern vorgenommen werden.¹

Artikel 2

Zulassung der elektronischen Form

(1) Vorbehaltlich der Artikel 3 und 4 dieses Beschlusses können europäische Patentanmeldungen, internationale (PCT-)Anmeldungen und andere Unterlagen, die mit diesen Anmeldungen oder mit Patenten auf der Grundlage dieser Anmeldungen im Zusammenhang stehen, beim EPA in elektronischer Form eingereicht werden.

(2) Europäische Patentanmeldungen können auch bei den zuständigen nationalen Behörden der Vertragsstaaten, die dies gestatten, mittels OLF oder anderer vom EPA akzeptierter Dienste zur elektronischen Einreichung elektronisch eingereicht werden.

¹ Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 12. Juli 2007 über die zu benutzenden elektronischen Signaturen, Datenträger und Software zur elektronischen Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen, Sonderausgabe Nr. 3 zum ABI. EPA 2007, A.5.

Decision of the President of the European Patent Office dated 9 May 2018 concerning the electronic filing of documents

THE PRESIDENT OF THE EUROPEAN PATENT OFFICE,

having regard to Rule 2 EPC and Rule 89*bis*.1 and 2 PCT,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Electronic filings

(1) Documents may, in accordance with this decision and without prejudice to other means of filing, be filed electronically using EPO Online Filing (OLF), the EPO case management system (CMS) or the EPO Web-Form Filing service (Web-Form Filing).

(2) Filings using OLF may be made online or on electronic data carriers accepted by the European Patent Office (EPO).¹

Article 2

Admissibility of electronic filing

(1) Subject to Articles 3 and 4 of this decision, European patent applications, international (PCT) applications and other documents relating to such applications or to patents deriving from such applications may be filed with the EPO in electronic form.

(2) European patent applications may also be filed in electronic form with the competent national authorities of those contracting states which so permit, using OLF or other services for electronic filing provided they are accepted by the EPO.

¹ Decision of the President of the European Patent Office dated 12 July 2007 concerning the electronic signatures, data carriers and software to be used for the electronic filing of patent applications and other documents, Special edition No. 3, OJ EPO 2007, A.5.

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 9 mai 2018, relative au dépôt électronique de documents

LE PRÉSIDENT DE L'OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS,

vu la règle 2 CBE et la règle 89*bis*.1 et 2 PCT,

DÉCIDE :

Article premier

Dépôt électronique

(1) Les documents peuvent, conformément à la présente décision et sans préjudice des autres modes de dépôt, être déposés sous forme électronique à l'aide du dépôt en ligne de l'OEB (dépôt en ligne), du système de gestion des dossiers de l'OEB (CMS) ou du service de dépôt par formulaire en ligne de l'OEB (dépôt par formulaire en ligne).

(2) Lorsque le dépôt en ligne est utilisé, les dépôts peuvent être effectués en ligne ou sur des supports de données électroniques autorisés par l'Office européen des brevets (OEB).¹

Article 2

Admissibilité du dépôt électronique

(1) Sous réserve des articles 3 et 4 de la présente décision, les demandes de brevet européen, les demandes internationales (demandes PCT) et les autres documents relatifs à ces demandes ou aux brevets issus de telles demandes peuvent être déposés sous forme électronique auprès de l'OEB.

(2) Les demandes de brevet européen peuvent également être déposées sous forme électronique auprès des administrations nationales compétentes des États contractants qui autorisent cette forme de dépôt, à l'aide du dépôt en ligne ou d'autres services de dépôt électronique à condition qu'ils soient autorisés par l'OEB.

¹ Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 12 juillet 2007, relative aux signatures et supports de données électroniques ainsi qu'aux logiciels à utiliser pour le dépôt électronique de demandes de brevet et d'autres pièces, Édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, A.5.

Artikel 3

Begrenzter Anwendungsbereich der Web-Einreichung

(1) Die Web-Einreichung darf nicht genutzt werden für Vollmachten, Unterlagen in Bezug auf Einspruchs-, Beschränkungs- oder Widerrufungsverfahren (Artikel 99 bis 105c EPÜ), Unterlagen in Bezug auf Beschwerdeverfahren (Artikel 106 bis 112 EPÜ) oder Unterlagen in Bezug auf Verfahren zur Überprüfung von Entscheidungen der Beschwerdekammern durch die Große Beschwerdekammer (Artikel 112a EPÜ).

(2) Unterlagen, die unter Verstoß gegen Absatz 1 eingereicht werden, gelten als nicht eingegangen. Der Absender wird, soweit er ermittelt werden kann, unverzüglich benachrichtigt.

Artikel 4

Prioritätsunterlagen

(1) Die elektronische Einreichung von Prioritätsunterlagen ist nur mittels OLF möglich und nur dann, wenn die betreffenden Unterlagen von der ausstellenden Behörde digital signiert wurden und die Signatur vom EPA anerkannt wird.²

(2) Die elektronische Einreichung von Prioritätsunterlagen darf nicht mittels CMS oder der Web-Einreichung erfolgen.

(3) Prioritätsunterlagen, die unter Verstoß gegen Absatz 1 oder 2 eingereicht werden, gelten als nicht eingegangen. Der Absender wird, soweit er ermittelt werden kann, unverzüglich benachrichtigt.

Artikel 5

Sequenzprotokolle

Sequenzprotokolle dürfen nur gemäß den Vorschriften für die Einreichung von Sequenzprotokollen eingereicht werden.³

² Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 15. September 2004 über die elektronische Einreichung von Prioritätsunterlagen, die vom USPTO ausgestellt werden, ABI. EPA 2004, 562.

³ Regel 30 EPÜ, Regel 13ter PCT, Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 28. April 2011 über die Einreichung von Sequenzprotokollen, ABI. EPA 2011, 372, und Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 18. Oktober 2013 über die Einreichung von Sequenzprotokollen, ABI. EPA 2013, 542.

Article 3

Limited scope of Web-Form Filing

(1) Authorisations, documents in respect of opposition, limitation and revocation proceedings (Articles 99 to 105c EPC), documents in respect of appeal proceedings (Articles 106 to 112 EPC) or documents in respect of proceedings for review by the Enlarged Board of Appeal of decisions of the boards of appeal (Article 112a EPC) must not be filed using Web-Form Filing.

(2) Documents filed in contravention of paragraph 1 will be deemed not to have been received. The sender, if identifiable, will be notified without delay.

Article 4

Priority documents

(1) Electronically, priority documents may only be filed using OLF, and provided they have been digitally signed by the issuing authority and the signature is accepted by the EPO.²

(2) The CMS and Web-Form Filing must not be used for the electronic filing of priority documents.

(3) Priority documents filed in contravention of paragraphs 1 or 2 will be deemed not to have been received. The sender, if identifiable, will be notified without delay.

Article 5

Sequence listings

Sequence listings may only be filed in accordance with the provisions governing the filing of sequence listings.³

² Notice of the EPO dated 15 September 2004 concerning the electronic filing of priority documents issued by the USPTO, OJ EPO 2004, 562.

³ Rule 30 EPC, Rule 13ter PCT, the decision of the President of the European Patent Office dated 28 April 2011 on the filing of sequence listings, OJ EPO 2011, 372, and the notice from the European Patent Office dated 18 October 2013 concerning the filing of sequence listings, OJ EPO 2013, 542.

Article 3

Champ d'application limité du dépôt par formulaire en ligne

(1) Le dépôt par formulaire en ligne ne doit pas être utilisé pour déposer des pouvoirs, des documents relatifs aux procédures d'opposition, de limitation et de révocation (articles 99 à 105quater CBE), des documents relatifs aux procédures de recours (articles 106 à 112 CBE), ou des documents relatifs aux procédures de révision des décisions des chambres de recours par la Grande Chambre de recours (article 112bis CBE).

(2) Les documents dont le dépôt n'est pas conforme aux dispositions du paragraphe 1 sont réputés ne pas avoir été reçus. Leur expéditeur en est immédiatement avisé, dans la mesure où il peut être identifié.

Article 4

Documents de priorité

(1) Les documents de priorité ne peuvent être déposés sous forme électronique qu'à l'aide du dépôt en ligne et à condition qu'ils aient reçu une signature numérique de l'administration qui les a délivrés et que cette signature soit reconnue par l'OEB.²

(2) Le CMS et le dépôt par formulaire en ligne ne peuvent pas être utilisés pour le dépôt électronique de documents de priorité.

(3) Les documents de priorité dont le dépôt n'est pas conforme aux dispositions du paragraphe 1 ou 2 sont réputés ne pas avoir été reçus. Leur expéditeur en est immédiatement avisé, dans la mesure où il peut être identifié.

Article 5

Listages de séquences

Le dépôt de listages de séquences est soumis aux règles en vigueur pour le dépôt de listages de séquences.³

² Communiqué de l'OEB, en date du 15 septembre 2004, relatif au dépôt électronique de documents de priorité établis par l'USPTO (JO OEB 2004, 562).

³ Règle 30 CBE, règle 13ter PCT, Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 28 avril 2011, relative au dépôt de listages de séquences, JO OEB 2011, 372, et Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 18 octobre 2013, relatif au dépôt de listages de séquences, JO OEB 2013, 542.

Artikel 6

Zugang zur elektronischen Einreichung

- (1) Für die Nutzung von OLF beim EPA ist eine Smartcard erforderlich.
- (2) Das auf der EPA-Website bereitgestellte CMS ist nur mittels einer für das CMS registrierten Smartcard zugänglich und nutzbar.
- (3) Für den Zugriff auf die Web-Einreichung und ihre Nutzung ist eine vorherige Registrierung auf der EPA-Website erforderlich. Bei Verdacht der missbräuchlichen oder unbefugten Benutzung kann das EPA die Registrierung eines Nutzers aufheben oder ablehnen.

Artikel 7

Zertifikate

- (1) Für Einreichungen beim EPA mittels OLF sind vom EPA ausgestellte oder anerkannte Zertifikate erforderlich.⁴
- (2) Für die Nutzung des CMS sind vom EPA ausgestellte Zertifikate erforderlich.

Artikel 8

Besondere Erfordernisse für OLF

- (1) Mittels OLF eingereichte Unterlagen sind unter Verwendung der vom EPA kostenlos zur Verfügung gestellten Software⁵ und unter Verwendung der in Artikel 7 (1) dieses Beschlusses genannten Zertifikate zusammenzustellen und zu übermitteln. Nach vorheriger Genehmigung durch das EPA kann auch eine andere Software verwendet werden.⁶
- (2) Den auf elektronischen Datenträgern eingereichten Unterlagen ist ein Anschreiben in Papierform beizufügen, das den Anmelder und/oder seinen Vertreter ausweist, eine Zustellanschrift angibt und die auf dem Datenträger gespeicherten Dateien auflistet.

⁴ Artikel 1 (3) des Beschlusses der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 12. Juli 2007 über die zu benutzenden elektronischen Signaturen, Datenträger und Software zur elektronischen Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen, Sonderausgabe Nr. 3 zum ABl. EPA 2007, A.5.

⁵ Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 19. Juni 2017 über die für die elektronische Einreichung von Unterlagen zu benutzende EPA-Software für die Online-Einreichung, ABl. EPA 2017, A59.

⁶ Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 12. Juli 2007 über die elektronische Einreichung von europäischen Patentanmeldungen beim Deutschen Patent- und Markenamt (DPMA), Sonderausgabe Nr. 3 zum ABl. EPA 2007, A.6.

Article 6

Access to electronic filing

- (1) The use of OLF with the EPO requires a smart card.
- (2) Access to, and use of, the CMS provided on the EPO website requires a smart card registered for CMS.
- (3) Access to, and use of, Web-Form Filing provided on the EPO website requires prior registration on the EPO website. If abuse or unauthorised use is suspected, the EPO may cancel or refuse a user's registration.

Article 7

Certificates

- (1) Filings with the EPO using OLF require certificates issued or accepted by the EPO.⁴
- (2) The use of the CMS requires certificates issued by the EPO.

Article 8

Specific requirements for OLF

- (1) Documents filed using OLF are to be packaged and submitted using the software provided free of charge by the EPO⁵ and using certificates under Article 7(1) of this decision. Subject to prior acceptance by the EPO, other software⁶ may also be used.
- (2) Documents filed on an electronic data carrier must be accompanied by a paper document identifying the applicant and/or his representative, indicating an address for correspondence and listing the files stored on the data carrier.

⁴ Article 1(3) of the decision of the President of the European Patent Office dated 12 July 2007 concerning the electronic signatures, data carriers and software to be used for the electronic filing of patent applications and other documents, Special edition No. 3, OJ EPO 2007, A.5.

⁵ Decision of the President of the EPO dated 19 June 2017 concerning the EPO Online Filing software to be used for the electronic filing of documents, OJ EPO 2017, A59.

⁶ Notice from the European Patent Office dated 12 July 2007 concerning the electronic filing of European patent applications with the German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Special edition No. 3, OJ EPO 2007, A.6.

Article 6

Accès au dépôt électronique

- (1) L'utilisation du dépôt en ligne auprès de l'OEB requiert une carte à puce.
- (2) L'accès au CMS, disponible sur le site Internet de l'OEB, et son utilisation requièrent une carte à puce enregistrée pour le CMS.
- (3) L'accès au dépôt par formulaire en ligne, disponible sur le site Internet de l'OEB, et son utilisation requièrent une inscription préalable sur ledit site. En cas de soupçon d'utilisation abusive ou non autorisée, l'OEB peut annuler ou refuser l'inscription d'un utilisateur.

Article 7

Certificats

- (1) Le dépôt auprès de l'OEB à l'aide du dépôt en ligne requiert des certificats émis ou reconnus par l'OEB.⁴
- (2) L'utilisation du CMS requiert des certificats émis par l'OEB.

Article 8

Exigences particulières pour le dépôt en ligne

- (1) Les documents déposés à l'aide du dépôt en ligne doivent être regroupés et soumis en utilisant le logiciel fourni gratuitement par l'OEB⁵ et les certificats visés à l'article 7(1) de la présente décision. Sous réserve de l'accord préalable de l'OEB, il est également possible d'utiliser un autre logiciel.⁶
- (2) Les documents déposés sur supports de données électroniques doivent être accompagnés d'une lettre sur papier identifiant le demandeur et/ou son mandataire, indiquant une adresse pour la correspondance et citant les fichiers stockés sur le support de données.

⁴ Article premier(3) de la Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 12 juillet 2007, relative aux signatures et supports de données électroniques ainsi qu'aux logiciels à utiliser pour le dépôt électronique de demandes de brevet et d'autres pièces, Édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, A.5.

⁵ Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 19 juin 2017, relative au logiciel de dépôt en ligne de l'OEB à utiliser pour le dépôt électronique de documents, JO OEB 2017, A59.

⁶ Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 12 juillet 2007, relatif au dépôt électronique de demandes de brevet européen auprès de l'Office allemand des brevets et des marques (DPMA), Édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, A.6.

Artikel 9**Dokumentenformate**

(1) Unterlagen, die mittels OLF oder CMS eingereicht werden, müssen im XML- oder im PDF-Format entsprechend den Verwaltungsvorschriften zum PCT, Teil 7 und Anlage F, eingereicht werden; die Möglichkeit, Unterlagen in ihrem ursprünglichen Datenformat beizufügen, bleibt davon unberührt.⁷

(2) Unterlagen, die mittels der Web-Einreichung eingereicht werden, müssen im PDF-Format entsprechend den Verwaltungsvorschriften zum PCT, Teil 7 und Anlage F, eingereicht werden.

Artikel 10**Unterschrift**

(1) Soweit die eingereichten Unterlagen zu unterzeichnen sind, kann dies mittels Faksimile-Signatur ("facsimile signature") oder mittels alphanumerischer Signatur ("text string signature") erfolgen. Wenn OLF verwendet wird, kann die Unterzeichnung auch mittels fortgeschrittener elektronischer Signatur erfolgen.

(2) Eine Faksimile-Signatur ist die bildliche Wiedergabe der Unterschrift der handelnden Person.

(3) Eine alphanumerische Signatur ist eine Kette von Zeichen, vor und hinter der ein Schrägstrich (/) steht und die vom Unterzeichner zum Nachweis seiner Identität sowie seiner Unterzeichnungsabsicht gewählt worden ist.

(4) Eine fortgeschrittene elektronische Signatur ist eine vom EPA herausgegebene oder anerkannte und mit Zertifikaten gemäß Artikel 7 (1) dieses Beschlusses bestätigte elektronische Signatur.

Article 9**Document formats**

(1) Documents filed using OLF or the CMS must be in XML or PDF, in accordance with the Administrative Instructions under the PCT, Part 7 and Annex F, without prejudice to the possibility to attach documents in their original data format.⁷

(2) Documents filed using Web-Form Filing must be in PDF, in accordance with the Administrative Instructions under the PCT, Part 7 and Annex F.

Article 10**Signature**

(1) Where filed documents require signature, this may take the form of a facsimile signature or a text string signature. When OLF is used, the signature may also take the form of an enhanced electronic signature.

(2) A facsimile signature is a reproduction of the filing person's signature.

(3) A text string signature is a string of characters, preceded and followed by a forward slash (/), selected by the signatory to prove his identity and his intent to sign.

(4) An enhanced electronic signature is an electronic signature issued or accepted by the EPO and confirmed with certificates under Article 7(1) of this decision.

Article 9**Formats des documents**

(1) Les documents déposés à l'aide du dépôt en ligne ou du CMS doivent être au format XML ou PDF, conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT et sans préjudice de la possibilité de joindre des documents dans leur format d'origine.⁷

(2) Les documents déposés à l'aide du dépôt par formulaire en ligne doivent être au format PDF conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT.

Article 10**Signature**

(1) Dans la mesure où les documents déposés doivent être signés, la signature peut revêtir la forme d'une image en fac-similé ("facsimile signature") ou d'une signature alphanumérique ("text string signature"). Lorsque le dépôt en ligne est utilisé, la signature peut aussi revêtir la forme d'une signature électronique avancée ("enhanced electronic signature").

(2) Une signature sous forme d'image en fac-similé est la reproduction sous forme d'image de la signature de l'intervenant.

(3) Une signature alphanumérique est constituée d'une série de caractères qui a été choisie par le signataire pour prouver son identité et signifier son intention de signer ; cette série de caractères est précédée et suivie d'une barre oblique (/).

(4) Une signature électronique avancée est une signature électronique qui est émise ou reconnue par l'OEB et confirmée par des certificats tels que visés à l'article 7(1) de la présente décision.

⁷ Artikel 3 des Beschlusses der Präsidentin des EPA vom 12. Juli 2007 über die zu benutzenden elektronischen Signaturen, Datenträger und Software zur elektronischen Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen, Sonderausgabe Nr. 3 zum ABI. EPA 2007, A.5.

⁷ Article 3 of the decision of the President of the European Patent Office dated 12 July 2007 concerning the electronic signatures, data carriers and software to be used for the electronic filing of patent applications and other documents, Special edition No. 3, OJ EPO 2007, A.5.

⁷ Article 3 de la décision de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 12 juillet 2007, relative aux signatures et supports de données électroniques ainsi qu'aux logiciels à utiliser pour le dépôt électronique de demandes de brevet et d'autres pièces, Édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, A.5.

Artikel 11

Empfangsbescheinigung

(1) Der Empfang der mittels OLF, CMS oder Web-Einreichung gemäß diesem Beschluss online eingereichten Unterlagen wird vom EPA oder der zuständigen nationalen Behörde des betreffenden Vertragsstaats (nachstehend "Amt") nach erfolgreicher Übermittlung elektronisch bestätigt. Die Empfangsbescheinigung wird bereitgestellt

- a) für mittels OLF online eingereichte Unterlagen mit digitaler Signatur des Amts während des Übertragungsvorgangs,
- b) für mittels CMS eingereichte Unterlagen mit digitaler Signatur des EPA im CMS und
- c) für mittels der Web-Einreichung eingereichte Unterlagen auf der Website nach erfolgter Übermittlung der Dateien; auf Antrag wird die Empfangsbescheinigung auch per E-Mail an die vom Absender angegebene Adresse geschickt.

(2) Schlägt die Übermittlung einer solchen Bestätigung mittels OLF oder dem CMS fehl, so übermittelt das Amt die Bestätigung unverzüglich auf anderem Wege, sofern die ihm vorliegenden Angaben dies gestatten.

(3) Die Empfangsbescheinigung enthält eine Identifikation des Amts, Datum und Uhrzeit des Eingangs, eine vom Amt vergebene Referenz- oder Anmelde-nummer sowie die Liste der übermittelten Dateien und, bei Online-Einreichungen per OLF oder CMS, einen Hash-Wert ("message digest"). Bei mittels der Web-Einreichung eingereichten Unterlagen kann das EPA zum Schutz der Integrität seiner IT-Systeme auf die Angabe einer Anmelde-nummer in der Empfangsbescheinigung verzichten.

(4) Die Bestätigung des Empfangs ist nicht gleichbedeutend mit der Zuerkennung eines Anmeldetags.

(5) Für auf elektronischen Datenträgern eingereichte Unterlagen finden die für die Einreichung von Unterlagen auf Papier geltenden Regeln entsprechend Anwendung.

Article 11

Acknowledgment of receipt

(1) Receipt of documents filed online using OLF, the CMS or Web-Form Filing in accordance with this decision is acknowledged electronically by the EPO or the competent national authority of the contracting state concerned (hereinafter "the office") following successful submission. The acknowledgment of receipt is provided

- (a) digitally signed by the office within the submission session, for documents filed online using OLF,
- (b) digitally signed by the EPO in the CMS, for documents filed using the CMS and
- (c) on the website once the files are transferred using Web-Form Filing; an acknowledgment of receipt is also sent by email to the address supplied by the sender, if so requested.

(2) Where such acknowledgment is not successfully transmitted using OLF or the CMS, the office will transmit it by other means without delay, provided it has sufficient information to do so.

(3) The acknowledgment indicates the identity of the office, the date and time of receipt, a reference or application number assigned by the office, a list of the files submitted and, for online filings using OLF or the CMS, a hash value (the message digest). For documents filed using Web-Form Filing, the EPO may, in order to protect the integrity of its IT systems, dispense with the indication of an application number in the acknowledgment of receipt.

(4) Acknowledgment of receipt does not imply the accordance of a date of filing to an application.

(5) Documents filed on electronic data carriers are subject *mutatis mutandis* to the provisions governing the filing of documents on paper.

Article 11

Accusé de réception

(1) La réception des documents déposés sous forme électronique, conformément à la présente décision, à l'aide du dépôt en ligne, du CMS ou du dépôt par formulaire en ligne, est confirmée électroniquement par l'OEB ou par l'administration nationale compétente de l'État contractant concerné (ci-après dénommés "l'office") lorsque la transmission a été effectuée avec succès. L'accusé de réception est fourni

- a) avec une signature numérique de l'office émise pendant la session de transmission, pour les documents déposés à l'aide du dépôt en ligne ;
- b) avec une signature numérique de l'OEB dans le CMS pour les documents déposés à l'aide du CMS ; et
- c) sur le site Internet à l'issue de la transmission des fichiers lorsque le dépôt par formulaire en ligne est utilisé ; à la demande de l'expéditeur, un accusé de réception est également envoyé par courriel à l'adresse qu'il a indiquée.

(2) Si cette confirmation n'a pas été transmise avec succès à l'aide du dépôt en ligne ou du CMS, l'office la transmet rapidement par d'autres moyens, s'il dispose des informations voulues pour ce faire.

(3) L'accusé de réception indique l'identité de l'office, la date et l'heure de la réception du document, un numéro de référence ou le numéro de la demande attribué par l'office ainsi que la liste des fichiers transmis et, pour les dépôts effectués à l'aide du dépôt en ligne ou du CMS, la valeur de hachage ("message digest"), c'est-à-dire le message sous forme comprimée. Pour les documents déposés à l'aide du dépôt par formulaire en ligne, l'OEB peut renoncer à indiquer le numéro de la demande dans l'accusé de réception, afin de protéger ses systèmes informatiques.

(4) L'accusé de réception n'équivaut pas à l'attribution d'une date de dépôt.

(5) Les règles en vigueur pour le dépôt sur papier s'appliquent par analogie aux documents déposés sur supports de données électroniques.

Artikel 12

Nicht lesbare oder unvollständige Unterlagen und infizierte Dateien

(1) Sind die eingereichten Unterlagen nicht lesbar oder unvollständig übermittelt worden, so gilt der Teil der Unterlagen, der nicht lesbar ist oder fehlt, als nicht eingegangen.

(2) Sind die eingereichten Unterlagen mit einem Computervirus infiziert oder enthalten sie andere bösartige Software, so gelten sie als nicht lesbar. Das EPA ist nicht verpflichtet, Unterlagen mit solchen Mängeln entgegenzunehmen, zu öffnen oder zu bearbeiten.

(3) Werden in den eingereichten Unterlagen Mängel nach den Absätzen 1 oder 2 festgestellt, so wird der Absender, soweit er ermittelt werden kann, unverzüglich benachrichtigt.

Artikel 13

Aufhebung früherer Beschlüsse

Mit Inkrafttreten dieses Beschlusses treten der Beschluss des Präsidenten vom 10. November 2015 über die elektronische Einreichung von Unterlagen (ABl. EPA 2015, A91), der Beschluss des Präsidenten vom 11. März 2015 über die Einreichung von Unterlagen mittels des Case-Management-Systems des EPA (ABl. EPA 2015, A27) und der Beschluss des Präsidenten vom 10. September 2014 über die Einreichung von Unterlagen mittels des EPA-Dienstes zur Web-Einreichung (ABl. EPA 2014, A98) außer Kraft.

Artikel 14

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. Juni 2018 in Kraft.

Geschehen zu München am 9. Mai 2018

Benoît BATTISTELLI

Präsident

Article 12

Illegible or incomplete documents and infected files

(1) Where a filed document is illegible or incomplete, that part of it which is illegible or missing will be deemed not to have been received.

(2) If a filed document is infected with a computer virus or contains other malicious software, it will be deemed to be illegible. The office is not obliged to receive, open or process any document with such a deficiency.

(3) Where a filed document is found to be deficient within the meaning of paragraph 1 or 2, the sender, if identifiable, will be notified without delay.

Article 13

Previous decisions superseded

When this decision enters into force, the decision of the President dated 10 November 2015 concerning the electronic filing of documents (OJ EPO 2015, A91), the decision of the President dated 11 March 2015 concerning the filing of documents using the EPO case management system (OJ EPO 2015, A27) and the decision of the President dated 10 September 2014 concerning the filing of documents using the EPO Web-Form Filing service (OJ EPO 2014, A98) will cease to have effect.

Article 14

Entry into force

This decision enters into force on 1 June 2018.

Done at Munich, 9 May 2018

Benoît BATTISTELLI

President

Article 12

Documents illisibles ou incomplets et fichiers infectés

(1) Si les documents déposés ont été transmis sous une forme illisible ou incomplète, la partie des documents qui est illisible ou manquante est réputée ne pas avoir été déposée.

(2) Si les documents déposés sont infectés par un virus informatique ou qu'ils contiennent d'autres logiciels nuisibles, ils sont réputés illisibles. L'office n'est tenu ni de recevoir, ni d'ouvrir, ni de traiter des documents présentant une telle irrégularité.

(3) S'il s'avère que les documents déposés présentent les défauts visés au paragraphe 1 ou 2, l'expéditeur en est immédiatement avisé, dans la mesure où il peut être identifié.

Article 13

Annulation de décisions antérieures

À la date de son entrée en vigueur, la présente décision annule et remplace la décision du Président, en date du 10 novembre 2015, relative au dépôt électronique de documents (JO OEB 2015, A91), la décision du Président, en date du 11 mars 2015, relative au dépôt de pièces à l'aide du système de gestion des dossiers de l'OEB (JO OEB 2015, A27) et la décision du Président, en date du 10 septembre 2014, relative au dépôt de pièces à l'aide du service de dépôt par formulaire en ligne de l'OEB (JO OEB 2014, A98).

Article 14

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} juin 2018.

Fait à Munich, le 9 mai 2018

Benoît BATTISTELLI

Président

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 9. Mai 2018 über die elektronische Einreichung von Unterlagen

Der Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 9. Mai 2018 über die elektronische Einreichung von Unterlagen¹ konsolidiert und ersetzt drei frühere Beschlüsse über die verschiedenen Mittel zur elektronischen Einreichung von Unterlagen. Diese betreffen die online oder auf zugelassenen elektronischen Datenträgern vorgenommene Einreichung (OLF)² und die Einreichung mittels des Case-Management-Systems (CMS)³ bzw. mittels des EPA-Dienstes zur Web-Einreichung (Web-Einreichung)⁴.

Dieser konsolidierte Beschluss bietet den Nutzern eine praktische Übersicht über die Merkmale der verschiedenen EPA-Dienste zur elektronischen Einreichung und vereinheitlicht den Wortlaut der verschiedenen Beschlüsse. Die Vorschriften zum Anmeldetag und zur Bestätigung auf Papier wurden gestrichen, da sie nur die bekannte Rechtslage nach dem EPÜ wiederholten. Neu hinzugefügt wurde Artikel 9, der klarstellt, welche Datenformate von den jeweiligen Tools akzeptiert werden, und der die allgemeineren Verweise auf die Verwaltungsvorschriften zum PCT, Teil 7 und Anlage F ersetzt. Anhand der Fußnoten sind die einschlägigen Beschlüsse und Mitteilungen leicht zu finden.

Die technischen Funktionen der Einreichungstools wurden nicht verändert.

Dieser Beschluss berührt nicht die anderen Möglichkeiten der Einreichung, z. B. durch unmittelbare Übergabe oder durch Postdienste, durch Telefax,⁵

Notice from the European Patent Office dated 9 May 2018 concerning the electronic filing of documents

The decision of the President of the European Patent Office dated 9 May 2018 concerning the electronic filing of documents¹ consolidates and replaces three previous decisions relating to the different means of electronic filing of documents. These concern filing by online means or on admissible electronic data carriers (OLF),² by using the EPO case management system (CMS)³ and by using the EPO Web-Form Filing service (Web-Form Filing).⁴

This consolidated decision provides users with a convenient overview of the features of the different electronic filing services offered by the EPO, and harmonises the wording of the different decisions. The provisions regarding the filing date and confirmation on paper have been deleted, since they only repeated the known legal situation under the EPC. Article 9 has been added, clarifying which data formats are accepted under the different tools and replacing the more general references to the Administrative Instructions under the PCT, Part 7 and Annex F. The footnotes allow easy retrieval of related decisions and notices.

The technical features of the filing tools have not been amended.

This decision is without prejudice to other means of filing, such as delivery by hand or by postal services, or filings made by facsimile,⁵ during video

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 9 mai 2018, relatif au dépôt électronique de documents

La décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 9 mai 2018, relative au dépôt électronique de documents¹ fusionne et remplace les trois précédentes décisions relatives aux différents modes de dépôt électronique de documents, à savoir le dépôt sous forme électronique ou sur des supports de données électroniques autorisés (le dépôt en ligne)², le dépôt à l'aide du système de gestion des dossiers de l'OEB (CMS)³ et le dépôt à l'aide du service de dépôt par formulaire en ligne de l'OEB (dépôt par formulaire en ligne)⁴.

Cette décision fusionnée donne aux utilisateurs un aperçu pratique des caractéristiques des différents services de dépôt électronique fournis par l'OEB et permet d'harmoniser la formulation des différentes décisions. Les dispositions relatives à la date de dépôt et à la confirmation sur papier, qui se bornaient à réitérer la situation juridique connue en vertu de la CBE, ont été supprimées et l'article 9 a été ajouté. Ce nouvel article précise les formats de données acceptés par les différents outils et remplace les références plus générales à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT. Les notes en bas de page permettent de retrouver facilement les décisions et communiqués concernés.

Les caractéristiques techniques des outils de dépôt n'ont pas été modifiées.

Cette décision est sans préjudice des autres modes de dépôt, tels que la remise directe ou par un service postal, les dépôts effectués par téléfax⁵, lors

¹ ABl. EPA 2018, A45.

² Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 10. November 2015 über die elektronische Einreichung von Unterlagen, ABl. EPA 2015, A91.

³ Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 11. März 2015 über die Einreichung von Unterlagen mittels des Case-Management-Systems des EPA, ABl. EPA 2015, A27.

⁴ Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 10. September 2014 über die Einreichung von Unterlagen mittels des EPA-Dienstes zur Web-Einreichung, ABl. EPA 2014, A98.

⁵ Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 12. Juli 2007 über die Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen durch Telefax, Sonderausgabe Nr. 3 zum ABl. EPA 2007, A3.

¹ OJ EPO 2018, A45.

² Decision of the President of the EPO dated 10 November 2015 concerning the electronic filing of documents (OJ EPO 2015, A91).

³ Decision of the President of the EPO dated 11 March 2015 concerning the filing of documents using the EPO case management system (OJ EPO 2015, A27).

⁴ Decision of the President of the EPO dated 10 September 2014 concerning the filing of documents using the EPO Web-Form Filing service (OJ EPO 2014, A98).

⁵ Decision of the President of the EPO dated 12 July 2007 concerning the filing of patent applications and other documents by facsimile, Special edition No. 3, OJ EPO 2007, A3.

¹ JO OEB 2018, A45.

² Décision du Président de l'OEB, en date du 10 novembre 2015, relative au dépôt électronique de documents, JO OEB 2015, A91.

³ Décision du Président de l'OEB, en date du 11 mars 2015, relative au dépôt de pièces à l'aide du système de gestion des dossiers de l'OEB, JO OEB 2015, A27.

⁴ Décision du Président de l'OEB, en date du 10 septembre 2014, relative au dépôt de pièces à l'aide du service de dépôt par formulaire en ligne de l'OEB, JO OEB 2014, A98.

⁵ Décision de la Présidente de l'OEB, en date du 12 juillet 2007, relative au dépôt de demandes de brevet et d'autres pièces par téléfax, Édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, A.3.

während Videokonferenzen⁶, im Rahmen von Pilotprojekten⁷ oder mittels ePCT⁸ oder PCT-SAFE.

conferences,⁶ as part of pilot projects⁷ or using ePCT⁸ or PCT-SAFE.

de vidéoconférences⁶, ou dans le cadre de projets pilotes⁷ ou encore les dépôts effectués à l'aide des systèmes ePCT⁸ ou PCT-SAFE.

⁶ Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. April 2012 über die Einreichung von Unterlagen per E-Mail bei der Durchführung von Rücksprachen und mündlichen Verhandlungen als Videokonferenz, ABI. EPA 2012, 348.

⁷ Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 11. März 2015 über das Pilotprojekt zur Einführung neuer Einrichtungen zur elektronischen Nachrichtenübermittlung für Verfahren vor dem Europäischen Patentamt, ABI. EPA 2015, A28.

⁸ Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 24. Oktober 2014 über die Einreichung internationaler Anmeldungen beim EPA als Anmeldeamt mittels ePCT-Filing, ABI. EPA 2014, A107; Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 23. September 2016 über die Online-Einreichung nachgereicherter Unterlagen nach dem PCT einschließlich des Antrags nach Kapitel II PCT, ABI. EPA 2016, A78.

⁶ Decision of the President of the EPO dated 20 April 2012 concerning the filing of documents by email during interviews and oral proceedings held as a videoconference, OJ EPO 2012, 348.

⁷ Decision of the President of the EPO dated 11 March 2015 concerning the pilot project to introduce new means of electronic communication in EPO proceedings, OJ EPO 2015, A28.

⁸ Decision of the President of the EPO dated 24 October 2014 concerning the filing of international applications with the EPO acting as receiving Office using ePCT filing, OJ EPO 2014, A107; notice from the European Patent Office dated 23.09.2016 concerning the online filing of subsequently filed documents under the PCT, including the demand under PCT Chapter II, OJ EPO 2016, A78.

⁶ Décision du Président de l'OEB, en date du 20 avril 2012, relative au dépôt de documents par courrier électronique lors d'entretiens et de procédures orales organisés sous forme de visioconférence, JO OEB 2012, 348.

⁷ Décision du Président de l'OEB, en date du 11 mars 2015, relative au projet pilote visant à introduire de nouveaux moyens de communication électronique pour les procédures devant l'Office européen des brevets, JO OEB 2015, A28.

⁸ Décision du Président de l'OEB, en date du 24 octobre 2014, relative au dépôt, à l'aide du système ePCT-Filing, de demandes internationales auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur, JO OEB 2014, A107 ; Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 23 septembre 2016, concernant le dépôt en ligne de pièces produites ultérieurement au titre du PCT, y compris des demandes d'examen préliminaire international au titre du chapitre II du PCT, JO OEB 2016, A78.

IP5-Pilotprojekt zur Zusammenarbeit bei der PCT-Recherche und -Prüfung

I. Konzept

1. Nach den ersten beiden Pilotprojekten zur Zusammenarbeit bei der PCT-Recherche und -Prüfung (CS&E), die vom Europäischen Patentamt (EPA), dem Amt für geistiges Eigentum der Republik Korea (KIPO) und dem Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten (USPTO) in den Jahren 2010 bzw. 2011 - 2012 durchgeführt wurden, starten das EPA, das Japanische Patentamt (JPO), das KIPO, das Staatliche Amt für geistiges Eigentum der Volksrepublik China (SIPO) und das USPTO (die IP5-Ämter) demnächst die operative Phase eines dritten CS&E-Pilotprojekts. Dieses hat zum Ziel, das CS&E-Konzept in den IP5-Ämtern weiterzuentwickeln und zu testen sowie zu ermitteln, inwiefern die Nutzer an CS&E-Produkten interessiert sind und die Ämter mit Effizienzgewinnen rechnen können.

2. Beim CS&E-Konzept nach dem PCT geht es darum, dass Prüfer verschiedener internationaler Behörden in verschiedenen Regionen und mit unterschiedlichen Arbeitssprachen ein und dieselbe internationale Anmeldung bearbeiten, um einen internationalen Recherchenbericht und schriftlichen Bescheid nach Kapitel I PCT zu erstellen, der ein Bescheid der ausgewählten Internationalen Recherchenbehörde bleibt, auch wenn er auf den Beiträgen der teilnehmenden Ämter basiert.

3. Im Pilotprojekt führt der Prüfer des IP5-Amtes, das als zuständige Internationale Recherchenbehörde nach Regel 35 PCT für eine bestimmte internationale Anmeldung tätig ist, als sogenannter "Hauptprüfer" Recherche und Prüfung wie für jede andere internationale Anmeldung durch und erstellt einen vorläufigen internationalen Recherchenbericht und schriftlichen Bescheid. Diese vorläufigen Arbeitsergebnisse werden an Prüferkollegen in den anderen teilnehmenden IP5-Ämtern in ihrer Eigenschaft als Internationale Recherchenbehörden übermittelt. Die Prüferkollegen erstellen unter Berücksichtigung des vorläufigen internationalen Recherchenberichts und schriftlichen Bescheids ihre Beiträge und senden diese an den Hauptprüfer, der wiederum unter Berücksichtigung dieser Beiträge den endgültigen internationalen Recherchenbericht und

IP5 pilot project on collaborative search and examination under the PCT

I. Concept

1. Following the first two pilot projects on collaborative search and examination (CS&E) under the PCT, which were conducted by the European Patent Office (EPO), the Korean Intellectual Property Office (KIPO) and the United States Patent and Trademark Office (USPTO) in 2010 and 2011-2012 respectively, the EPO, the Japan Patent Office (JPO), KIPO, the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO) and the USPTO (the IP5 offices) are set to operationally launch a third CS&E pilot project. The aim of this pilot project will be to further develop and test the CS&E concept amongst the IP5 offices and, in particular, to assess user interest in CS&E products and the expected efficiency gains for the offices.

2. The concept of CS&E under the PCT refers to the collaboration of examiners from different international authorities in different regions and with different working languages on one international application for the establishment of an international search report and written opinion under PCT Chapter I, which, although remaining the opinion of the chosen International Searching Authority, is based on contributions from the participating offices.

3. In the pilot project, the examiner from the IP5 office acting as competent International Searching Authority under Rule 35 PCT for a given international application ("the main examiner") will conduct the search and examination as for any other international application and establish a provisional international search report and written opinion. These provisional work products will then be transmitted to peer examiners from the other participating IP5 offices in their capacity as International Searching Authorities. Peer examiners will provide the main examiner with their contributions, taking into consideration the provisional international search report and written opinion. The final international search report and written opinion will be established by the main examiner after consideration of the contributions from the peer examiners. Further details regarding the

Projet pilote IP5 de recherche et d'examen en collaboration au titre du PCT

I. Concept

1. À la suite des deux premiers projets pilotes de recherche et d'examen en collaboration au titre du PCT, qui ont été menés par l'Office européen des brevets (OEB), l'Office coréen de la propriété intellectuelle (KIPO) et l'Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO) en 2010 et en 2011-2012, les offices IP5, à savoir l'OEB, l'Office des brevets du Japon (JPO), le KIPO, l'Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine (SIPO) et l'USPTO s'approprient à entamer la phase opérationnelle d'un troisième projet pilote de recherche et d'examen en collaboration. Ce projet pilote visera à développer et à tester le concept de recherche et d'examen en collaboration au sein des offices IP5 et, en particulier, à évaluer l'intérêt des utilisateurs pour des produits correspondants, ainsi que les gains d'efficacité attendus pour les offices.

2. Le concept de recherche et d'examen en collaboration au titre du PCT signifie que des examinateurs en poste dans des administrations internationales de diverses régions et ayant des langues de travail différentes travaillent ensemble sur une demande internationale pour établir un rapport de recherche internationale et une opinion écrite au titre du chapitre I du PCT. Cette opinion repose sur les contributions des offices participants, mais elle reste l'opinion de l'administration choisie pour la recherche internationale.

3. Dans le cadre du projet pilote, l'examineur de l'office IP5 agissant en qualité d'administration compétente chargée de la recherche internationale au titre de la règle 35 PCT pour une demande internationale donnée ("l'examineur principal") effectuera la recherche et l'examen comme pour toute autre demande internationale et établira un rapport de recherche internationale ainsi qu'une opinion écrite provisoires. Ces produits provisoires seront ensuite transmis aux examinateurs associés des autres offices IP5 participants agissant en qualité d'administrations chargées de la recherche internationale. Les examinateurs associés rédigeront leurs contributions, qui tiendront compte du rapport de recherche internationale et de l'opinion écrite provisoires, et les fourniront à l'examineur principal. Ce dernier établira le rapport de recherche

schriftlichen Bescheid erstellt. Weitere Einzelheiten zur Umsetzung des CS&E-Konzepts im Rahmen des Pilotprojekts werden nachstehend erläutert.

II. Rahmen

4. Um das Interesse der Nutzer an CS&E-Produkten zu ermitteln, sollen in diesem Pilotprojekt die Anmeldungen im Rahmen dieser Zusammenarbeiten bearbeitet werden – im Gegensatz dazu wurden bei den zwei Vorgängerprojekten die Anmeldungen von den Ämtern ausgewählt.

5. Anmelder, die an dem Pilotprojekt teilnehmen möchten, müssen das Standardformblatt ausfüllen und zusammen mit der internationalen Anmeldung beim Anmeldeamt eines der IP5-Ämter oder beim Internationalen Büro der Weltorganisation für geistiges Eigentum (WIPO) einreichen. Das Teilnahmeformblatt ist in allen Amtssprachen der IP5-Ämter auf der Website der WIPO unter www.wipo.int/pct/en/filing/cse.html abrufbar. Eine Kopie des Formblatts ist dieser Mitteilung beigelegt.

6. Für in englischer Sprache abgefasste internationale Anmeldungen kann ab 1. Juli 2018 die Teilnahme am Pilotprojekt beantragt werden. Jeder Anmelder kann nur eine begrenzte Zahl internationaler Anmeldungen auswählen.

7. Bis zum 31. Dezember 2018 werden nur in englischer Sprache abgefasste Anmeldungen in das Pilotprojekt zugelassen. Danach kann die zuständige Internationale Recherchenbehörde nach Regel 35 PCT ("hauptsächlich zuständige Internationale Recherchenbehörde" (Haupt-ISA)) auch in einer anderen Sprache abgefasste Anmeldungen akzeptieren. Wenn eine Haupt-ISA dies beschließt, veröffentlicht sie auf ihrer Website eine entsprechende Mitteilung, der zu entnehmen ist, welche Sprachen zusätzlich akzeptiert werden, ab wann in diesen Sprachen Teilnahmeanträge gestellt werden können und wie die Zulassung und Bearbeitung solcher Anträge genau erfolgt.

implementation of the CS&E concept within the framework of this pilot project are provided below.

II. Framework

4. Under the pilot project, with a view to assessing the users' interest in a CS&E product, international applications processed under the collaborative scheme will be selected by applicants ("applicant-driven approach"), whereas under the two previous pilot projects the applications were selected by the offices.

5. Applicants wishing to participate in the pilot project must submit a request for participation in the pilot by using a standard participation form and file it together with the international application with the receiving Office of one of the IP5 offices or the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO). The participation form is available in all official languages of the IP5 offices on the WIPO website at www.wipo.int/pct/en/filing/cse.html. A copy of this form is annexed to the present notice.

6. For international applications filed in English, requests for participation in the pilot may be filed as from 1 July 2018. Each applicant will only be able to select a limited number of international applications.

7. Until 31 December 2018, only international applications filed in English will be accepted into the pilot. Thereafter, the competent International Searching Authority under Rule 35 PCT (also referred to as "the main International Searching Authority") may also accept international applications filed in a language other than English. Where a main International Searching Authority decides to accept international applications filed in a language other than English it will inform applicants accordingly by way of a communication published on its website. Such communication will specify the additional languages which will be accepted for the purposes of the pilot and the date as of which requests for participation in the pilot may be filed in such languages, and provide

internationale et l'opinion écrite définitifs après avoir tenu compte des contributions des examinateurs associés. La mise en œuvre du concept de recherche et d'examen en collaboration, dans le cadre du projet pilote, est présentée plus en détail ci-après.

II. Cadre

4. Afin d'évaluer l'intérêt des utilisateurs pour un produit de recherche et d'examen en collaboration, le projet pilote prévoit que les demandes internationales traitées selon l'approche collaborative seront sélectionnées par les déposants ("approche axée sur les déposants"), alors qu'elles étaient sélectionnées par les offices dans le cadre des deux projets pilotes précédents.

5. Les déposants qui souhaitent participer au projet pilote doivent soumettre une demande de participation en utilisant un formulaire standard de participation et le remettre, avec la demande internationale, auprès de l'office récepteur de l'un des offices IP5 ou auprès du Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI). Le formulaire de participation est disponible dans toutes les langues officielles des offices IP5 sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse www.wipo.int/pct/en/filing/cse.html. Une copie de ce formulaire est annexée au présent communiqué.

6. Dans le cas des demandes internationales déposées en anglais, les demandes de participation au projet pilote peuvent être présentées à compter du 1^{er} juillet 2018. Chaque déposant ne pourra sélectionner qu'un nombre limité de demandes internationales.

7. Jusqu'au 31 décembre 2018, seules les demandes internationales déposées en anglais seront admises dans le cadre du projet pilote. L'administration compétente chargée de la recherche internationale au titre de la règle 35 PCT (également dénommée "administration principale chargée de la recherche internationale") pourra ensuite admettre aussi des demandes internationales déposées dans une autre langue que l'anglais. Si une administration principale chargée de la recherche internationale décide d'admettre des demandes internationales déposées dans une autre langue que l'anglais, elle en informera les déposants par voie de communiqué sur son site Internet. Ce communiqué précisera les langues supplémentaires acceptées aux fins du

explanations regarding their acceptance and processing.

projet pilote, ainsi que la date à compter de laquelle les demandes de participation au projet pilote pourront être soumises dans ces langues, et il fournira des explications concernant leur admission et leur traitement.

8. Das Anmeldeamt übermittelt das Teilnahmeformblatt zusammen mit dem Aktenexemplar bzw. dem Recherchenexemplar an das Internationale Büro und die Haupt-ISA. Diese prüft nach Erhalt des Recherchenexemplars, ob die nachstehend in Teil III erläuterten Voraussetzungen erfüllt sind und teilt dem Anmelder und dem Internationalen Büro auf Formblatt PCT/ISA/224 (Mitteilung, für die kein besonderes Formblatt vorgesehen ist) mit, ob sie dem Antrag auf Teilnahme am Pilotprojekt stattgibt.

8. The receiving Office will transmit the participation form to the International Bureau and the main International Searching Authority as part of the record copy and search copy respectively. Upon receipt of the search copy, the main International Searching Authority will assess whether the requirements set out in part III below are met and will notify the applicant and the International Bureau whether or not it accepts the request for participation in the pilot. It will do so using Form PCT/ISA/224 (Communication in Cases for Which No Other Form Is Applicable).

8. L'office récepteur transmettra le formulaire de participation au Bureau international et à l'administration principale chargée de la recherche internationale en tant que partie intégrante, respectivement, de l'exemplaire original et de la copie de recherche. Lorsqu'elle recevra la copie de recherche, l'administration principale chargée de la recherche internationale déterminera si les conditions définies au point III ci-dessous sont remplies et notifiera au déposant, ainsi qu'au Bureau international, si elle admet ou non la demande de participation au projet pilote. Elle utilisera à cette fin le formulaire PCT/ISA/224 (Communication pour des cas non prévus dans d'autres formulaires).

9. Die Haupt-ISA führt Recherche und Prüfung genauso durch wie für internationale Anmeldungen, die nicht im Rahmen dieses Pilotprojekts bearbeitet werden. Sie erstellt einen vorläufigen internationalen Recherchenbericht (Formblatt PCT/ISA/210) (oder ggf. eine Erklärung über die Nichterstellung eines Recherchenberichts (Formblatt PCT/ISA/203)) und schriftlichen Bescheid (Formblatt PCT/ISA/237) sowie ggf. ein Protokoll der Recherchenstrategie. Form und Inhalt des Protokolls der Recherchenstrategie basieren auf der Praxis der jeweiligen Internationalen Recherchenbehörde.

9. The main International Searching Authority will perform the search and examination in the same way as for international applications not processed under this pilot. It will establish a provisional international search report (Form PCT/ISA/210) (or, where appropriate, declaration of non-establishment of international search report (Form PCT/ISA/203)) and written opinion (Form PCT/ISA/237), and, where applicable, a record of the search strategy. The form and content of the record of search strategy will be based on the practice of the International Searching Authority concerned.

9. L'administration principale chargée de la recherche internationale effectuera la recherche et l'examen comme pour les demandes internationales non traitées dans le cadre du projet pilote. Elle établira un rapport de recherche internationale (formulaire PCT/ISA/210) (ou, le cas échéant, une déclaration de non-établissement du rapport de recherche internationale (formulaire PCT/ISA/203)) et une opinion écrite (formulaire PCT/ISA/237) provisoires ainsi que, le cas échéant, un compte rendu de la stratégie de recherche. La forme et le contenu du compte rendu de la stratégie de recherche seront basés sur la pratique de l'administration chargée de la recherche internationale qui établit ledit compte rendu.

10. Die Haupt-ISA übermittelt diese vorläufigen Arbeitsergebnisse an die anderen Internationalen Recherchenbehörden (ISAs), in denen Prüferkollegen unter Berücksichtigung der vorläufigen Arbeitsergebnisse der Haupt-ISA einen Beitrag zum endgültigen Recherchenergebnis erarbeiten. Sofern sie dies für notwendig erachten, führen sie dabei auch zusätzliche Recherchen durch.

10. The main International Searching Authority will transmit these provisional work products to the peer International Searching Authorities, where peer examiners will prepare a contribution to the final search product, taking into consideration the provisional work products prepared by the main International Searching Authority. They will also perform additional searching to the extent deemed necessary.

10. L'administration principale chargée de la recherche internationale transmettra ces produits provisoires aux administrations associées chargées de la recherche internationale et les examinateurs associés élaboreront une contribution au produit de recherche définitif, en tenant compte des produits provisoires établis par l'administration principale chargée de la recherche internationale. Ils effectueront également des recherches supplémentaires dans la mesure jugée nécessaire.

11. Bei Fällen, in denen Nichteinheitlichkeit vorliegt, folgen die anderen ISAs dem Grundsatz der ersten Erfindung. Demnach wendet zwar jede Haupt-ISA ihr eigenes Standardverfahren bei Nichteinheitlichkeit an, aber die vorläufigen Arbeitsergebnisse, die den anderen ISAs übermittelt werden, basieren nur auf der in den Ansprüchen zuerst genannten Erfindung. Die Prüferkollegen fokussieren ihre Recherchen auf die Erfindung, die sie für die erste halten, unabhängig davon, ob die vorläufigen Arbeitsergebnisse ihrer Ansicht nach eine oder mehrere Erfindungen zum Gegenstand haben.

12. Jede der anderen ISAs übermittelt der Haupt-ISA ihren Beitrag auf dem dafür vorgesehenen Beitragsformblatt. Entweder wird der Beitrag direkt auf dem Beitragsformblatt verfasst oder dieses wird als Deckblatt für die Standardformblätter PCT/ISA/210 und PCT/ISA/237 verwendet. Die von den anderen ISAs übermittelten Beitragsformblätter und etwaige beigefügte Beiträge werden als gesonderte Dokumente in PatentScope zur Verfügung gestellt.

13. Die Haupt-ISA erstellt unter Berücksichtigung der Beiträge der anderen ISAs den endgültigen internationalen Recherchenbericht (Formblatt PCT/ISA/210) (oder ggf. eine Erklärung über die Nichterstellung eines Recherchenberichts (Formblatt PCT/ISA/203)) und schriftlichen Bescheid (Formblatt PCT/ISA/237). Dabei ist sie bestrebt, diese endgültigen Arbeitsergebnisse innerhalb der Frist gemäß Regel 42.1 PCT fertigzustellen. Allerdings kann die Einhaltung dieser Frist nicht garantiert werden, da das Projekt ein Zusammenarbeitsprojekt ist und daher zwangsläufig mit zusätzlichem Verwaltungsaufwand einhergeht. Die endgültigen Arbeitsergebnisse werden dem Anmelder und dem Internationalen Büro übermittelt.

11. With respect to the handling of non-unity cases by the peer International Searching Authorities, the principle of the first invention will be followed. This means that, whilst each main International Searching Authority will follow its own standard non-unity procedure, the provisional work products submitted to the peer International Searching Authorities are based only on the invention first mentioned in the claims. Peer examiners will focus their searches on what they determine to be the first invention, regardless of whether, according to their view, the provisional work products are directed to one or more inventions.

12. Each peer International Searching Authority will transmit its contribution to the main International Searching Authority using the standard peer contribution form. Depending on its practice, it will either record its contribution on the form itself or use the form as a cover sheet for standard forms PCT/ISA/210 and PCT/ISA/237. Peer contribution forms and any peer contributions attached to them will be made available as separate documents in PatentScope.

13. The main International Searching Authority will consider the contributions received from the peer International Searching Authorities and prepare the final international search report (Form PCT/ISA/210) (or, where appropriate, declaration of non-establishment of international search report (Form PCT/ISA/203)) and written opinion (Form PCT/ISA/237) in the light of these contributions. It will strive to establish these final work products within the time limit under Rule 42.1 PCT. However, compliance with this time limit cannot be guaranteed due to the collaborative nature of the pilot project which inherently results in additional administrative burdens. The final work products will be transmitted to the applicant and the International Bureau.

11. En ce qui concerne le traitement des cas d'absence d'unité par les administrations associées chargées de la recherche internationale, le principe de la première invention sera suivi. Cela signifie que même si chaque administration principale chargée de la recherche internationale suivra sa propre procédure standard en cas d'absence d'unité, les produits provisoires soumis aux administrations associées chargées de la recherche internationale sont basés uniquement sur l'invention mentionnée en premier lieu dans les revendications. Les examinateurs associés concentreront leurs recherches sur ce qu'ils considèrent comme la première invention, indépendamment de la question de savoir si, selon eux, les produits provisoires portent sur une ou plusieurs inventions.

12. Chaque administration associée chargée de la recherche internationale transmettra sa contribution à l'administration principale chargée de la recherche internationale à l'aide du formulaire de contribution standard des administrations associées. En fonction de sa pratique, soit elle consignera sa contribution sur le formulaire à proprement parler, soit elle utilisera le formulaire comme page de garde pour les formulaires standard PCT/ISA/210 et PCT/ISA/237. Les formulaires de contribution des administrations associées et les contributions des administrations associées qui leur sont jointes seront accessibles dans PatentScope en tant que documents distincts.

13. L'administration principale chargée de la recherche internationale tiendra compte des contributions reçues des administrations associées chargées de la recherche internationale et établira le rapport de recherche internationale (formulaire PCT/ISA/210) (ou, le cas échéant, la déclaration de non-établissement du rapport de recherche internationale (formulaire PCT/ISA/203)) ainsi que l'opinion écrite (formulaire PCT/ISA/237) définitifs à la lumière de ces contributions. Elle s'efforcera d'établir ces produits définitifs dans le délai prévu à la règle 42.1 PCT. Cependant, le respect de ce délai ne peut être garanti du fait de la nature collaborative du projet pilote, qui entraîne intrinsèquement des lourdeurs administratives. Les produits définitifs seront transmis au déposant et au Bureau international.

14. Die endgültigen CS&E-Arbeitsergebnisse werden in Feld Nr. V des Formblatts PCT/ISA/237 bzw. oben auf dem dort genannten Zusatzblatt angegeben als Ergebnis der Zusammenarbeit im Rahmen des Pilotprojekts, das nicht unbedingt die Meinungen aller IP5-Ämter wiedergibt. Die Teilnahme am Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" (PPH) kann nur auf der Grundlage endgültiger CS&E-Arbeitsergebnisse beantragt werden.

14. Final CS&E work products will be identified either by an indication in box V of Form PCT/ISA/237, or at the top of a supplemental sheet referenced in said box, as the result of collaboration under the pilot which does not necessarily reflect the opinions of all IP5 offices. Only final CS&E work products may serve as a basis for requesting participation in a Patent Prosecution Highway (PPH) pilot programme.

14. Les produits définitifs résultant de recherches et d'examens effectués en collaboration seront identifiés soit par une indication dans le cadre V du formulaire PCT/ISA/237, soit en haut d'une feuille supplémentaire mentionnée dans ce cadre. Il sera précisé qu'ils sont le fruit d'une collaboration dans le cadre du projet pilote et qu'ils ne reflètent pas nécessairement les avis de tous les offices IP5. Seuls les produits définitifs résultant de recherches et d'examens effectués en collaboration pourront servir de base à une demande de participation à un programme pilote "Patent Prosecution Highway" (PPH).

15. Der Austausch von Dokumenten und Informationen zwischen den Ämtern erfolgt über eine ePCT-basierte Plattform, wodurch eine sichere und vertrauliche Datenübermittlung gewährleistet ist. Für die Bereitstellung und Wartung der Plattform ist das Internationale Büro zuständig.

15. The offices will exchange documents and information with each other via an ePCT-based platform ensuring a secure and confidential data transmission. This platform will be provided and maintained by the International Bureau.

15. Les offices échangeront des documents et des informations via une plateforme basée sur ePCT, qui garantira la sécurité et la confidentialité de la transmission des données. Cette plateforme sera fournie et gérée par le Bureau international.

16. Im Pilotprojekt bleibt die Höhe der von jedem IP5-Amt erhobenen internationalen Recherchegebühren unverändert. Die teilnehmenden Anmelder entrichten daher nur die Standardgebühr für eine Recherche nach Kapitel I PCT an die zuständige Internationale Recherchenbehörde. Wird jedoch nach Abschluss dieses Pilotprojekts das CS&E-Produkt als reguläres Produkt nach dem PCT eingeführt, müssen die Anmelder eine spezielle CS&E-Gebühr entrichten. Der voraussichtliche Höchstbetrag der CS&E-Gebühr ist die Summe der Recherchegebühren der teilnehmenden Internationalen Recherchenbehörden zuzüglich einer Verwaltungsgebühr zur Deckung der Zusammenarbeitskosten.

16. In this pilot project, the level of the international search fee charged by each IP5 office remains unchanged. Applicants participating in the pilot will therefore only pay the standard fee for a PCT Chapter I search at the competent International Searching Authority. However, if following this pilot the CS&E product is implemented as a regular product under the PCT, applicants will have to pay a specific CS&E fee. The maximum prospective amount of the CS&E fee is the aggregate amount of the search fees of the participating International Searching Authorities plus an administrative fee to cover the costs of collaboration.

16. Le montant de la taxe de recherche internationale prélevée par chaque office IP5 restera inchangé dans le cadre du projet pilote. Par conséquent, les déposants qui participent au projet pilote acquitteront uniquement la taxe standard pour une recherche au titre du chapitre I du PCT auprès de l'administration compétente chargée de la recherche internationale. Cependant, si à la suite du projet pilote, le produit résultant d'une recherche et d'un examen effectués en collaboration est introduit en tant que produit au titre du PCT, les déposants devront acquitter une taxe spécifique pour la recherche et l'examen en collaboration. Le montant de cette taxe devrait correspondre, au maximum, à la somme des taxes de recherche des administrations chargées de la recherche internationale participantes, à laquelle s'ajouterait une taxe d'administration couvrant les coûts de la collaboration.

17. Gegen Ende des Pilotprojekts werden die beteiligten Anmelder gebeten, einen Fragebogen auszufüllen und anzugeben, inwiefern sie an einem regulären CS&E-Produkt nach dem PCT interessiert sind. Die Antworten finden Eingang in die Bewertung des Pilotprojekts durch die IP5-Ämter.

17. Towards the end of the pilot project, applicants who have participated in it will be asked to complete a questionnaire about their interest in a regular CS&E product under the PCT. Their replies will be taken into account by the IP5 offices in their assessment of the pilot project.

17. Vers la fin du projet pilote, les déposants qui auront participé à ce dernier seront invités à compléter un questionnaire, afin de déterminer dans quelle mesure ils sont intéressés par l'introduction d'un produit de recherche et d'examen en collaboration au titre du PCT. Leurs réponses seront prises en compte par les offices IP5 dans le cadre de l'évaluation du projet pilote.

III. Teilnahmevoraussetzungen

III. Requirements for participation

III. Conditions de participation

18. Die Teilnahme der Anmelder an dem Pilotprojekt unterliegt zweierlei Beschränkungen: den Teilnahmevoraussetzungen, die erfüllt sein müssen und den Auflagen der Ämter.

18. The requirements for applicants' participation in the pilot project are of two kinds: requirements to be met by applicants and limitations set by offices.

18. Pour pouvoir participer au projet pilote, les déposants doivent remplir certaines conditions, tout en sachant que les offices imposent plusieurs restrictions.

A. Teilnahmevoraussetzungen für Anmelder

19. Anmelder, die an dem Pilotprojekt teilnehmen wollen, müssen folgende Voraussetzungen erfüllen:

- a) Der Antrag auf Teilnahme an dem Pilotprojekt muss auf dem dafür vorgesehenen Teilnahmeformblatt und zusammen mit der internationalen Anmeldung eingereicht werden.
- b) Das Teilnahmeformblatt und die internationale Anmeldung müssen beim Anmeldeamt eines IP5-Amtes oder beim Internationalen Büro als Anmeldeamt eingereicht werden.
- c) Werden das Teilnahmeformblatt und die internationale Anmeldung beim EPA eingereicht, muss die Einreichung elektronisch mit einem der folgenden Anmeldetools erfolgen: EPA-Software für die Online-Einreichung (Update für PCT zum 1. April 2018 (Build 3.51.257)), Version 3.51.081.257 der PCT-SAFE Client Software (1. April 2018) oder ePCT.
- d) Solange im Rahmen des Pilotprojekts keine anderen Sprachen als Englisch akzeptiert werden (siehe Absatz 7), müssen das Teilnahmeformblatt und die internationale Anmeldung in englischer Sprache abgefasst sein.

B. Auflagen der Ämter

20. Folgende Auflagen in Bezug auf organisatorische Aspekte des Pilotprojekts müssen erfüllt sein, damit die Haupt-ISA dem Antrag auf Teilnahme am Pilotprojekt stattgibt:

- a) Der Anmelder darf nicht bereits zehn internationale Anmeldungen bei derselben Haupt-ISA für das Pilotprojekt eingereicht haben – im Pilotprojekt sind pro Anmelder maximal zehn Anmeldungen bei derselben Haupt-ISA erlaubt.
- b) Jede Haupt-ISA hat das Ziel, innerhalb von zwei Jahren 100 internationale Anmeldungen in das Pilotprojekt zuzulassen. Die Haupt-ISA wird Anmeldungen auf der Basis dieser Zielvorgabe zulassen.

A. Requirements to be met by applicants

19. The following requirements must be met by applicants wishing to participate in the pilot project:

- (a) The request for participation in the pilot must be submitted using the standard participation form and filed together with the international application.
- (b) The participation form and the international application must be filed with the receiving Office of one of the IP5 offices or with the International Bureau as receiving Office.
- (c) Where the participation form and the international application are filed with the EPO, they must be filed in electronic form using one of the following filing tools: the EPO Online Filing software (PCT update 1 April 2018 (build 3.51.257)), PCT-SAFE client version 3.51.081.257 (1 April 2018) or ePCT.
- (d) Until languages other than English are accepted into the pilot as provided for under paragraph 7, the participation form and the international application must be filed in English.

B. Limitations set by the offices

20. The following limitations related to organisational aspects of the pilot must be complied with for the main International Searching Authority to accept a request for participation in the pilot:

- (a) The applicant must not already have had ten international applications accepted in the pilot by the same main International Searching Authority, ten being the maximum number of applications permitted into the pilot per applicant at a same main International Searching Authority.
- (b) Each main International Searching Authority aims to accept 100 international applications into the pilot, spread over the course of two years. The main International Searching Authority will accept applications based on achieving this aim.

A. Conditions à remplir par les déposants

19. Les déposants qui souhaitent participer au projet pilote doivent remplir les conditions suivantes :

- a) la demande de participation au projet pilote doit être soumise à l'aide du formulaire standard de participation et être jointe à la demande internationale ;
- b) le formulaire de participation et la demande internationale doivent être déposés auprès de l'office récepteur de l'un des offices IP5 ou auprès du Bureau international agissant en qualité d'office récepteur ;
- c) si le formulaire de participation et la demande internationale sont déposés auprès de l'OEB, ils doivent être déposés sous forme électronique à l'aide d'un des outils de dépôt suivants : le logiciel de dépôt en ligne de l'OEB (mise à jour PCT du 1^{er} avril 2018 (build 3.51.257)), la version client 3.51.081.257 (1^{er} avril 2018) de PCT-SAFE ou ePCT ;
- d) le formulaire de participation et la demande internationale doivent être déposés en anglais jusqu'à ce que d'autres langues soient acceptées dans le cadre du projet pilote comme prévu au paragraphe 7.

B. Restrictions imposées par les offices

20. L'administration principale chargée de la recherche internationale n'admettra une demande de participation au projet pilote que si les restrictions suivantes, concernant les aspects organisationnels du projet pilote, sont respectées :

- a) Le déposant ne doit pas déjà avoir eu dix demandes internationales admises dans le cadre du projet pilote par la même administration principale chargée de la recherche internationale, le chiffre de dix correspondant au nombre maximum de demandes autorisées par déposant auprès d'une même administration principale chargée de la recherche internationale dans le cadre du projet pilote.
- b) Chaque administration principale chargée de la recherche internationale a pour objectif d'admettre 100 demandes internationales dans le cadre du projet pilote, réparties sur une période de deux ans. L'administration principale chargée de la recherche internationale admettra les demandes sur la base de la réalisation de cet objectif.

c) Die Haupt-ISA darf auf dem technischen Gebiet der Anmeldung, für die die Teilnahme beantragt wird, noch nicht die von ihr für sinnvoll erachtete Höchstzahl von Anmeldungen in das Pilotprojekt zugelassen haben. Mit dieser Auflage soll sichergestellt werden, dass im Pilotprojekt Anmeldungen aus vielen verschiedenen Gebieten der Technik bearbeitet werden.

(c) The main International Searching Authority must not already have accepted into the pilot the maximum number of applications that it considers appropriate in the technical field of the application for which the participation is requested. This requirement aims at ensuring the diversity of the technical fields of the applications processed under this pilot.

c) L'administration principale chargée de la recherche internationale ne doit pas déjà avoir admis, dans le cadre du projet pilote, le nombre maximum de demandes qu'elle juge approprié dans le domaine technique de la demande pour laquelle la participation est souhaitée. Cette exigence vise à garantir la diversité des domaines techniques des demandes traitées au titre du projet pilote.

d) Die Haupt-ISA darf nicht zu der Auffassung gelangt sein, dass die Bearbeitung der Anmeldung aus einem bestimmten Grund (z. B. Mängel in der Anmeldung, Fehlen eines dem WIPO-Standard ST.25 entsprechenden Sequenzprotokolls im Textformat) innerhalb des vorgesehenen Zeitrahmens nicht möglich ist.

(d) The main International Searching Authority must not have considered that there is a specific reason (e.g. defect in the application, no sequence listing in text format complying with WIPO Standard ST.25 is available) impeding the processing of the application according to the timeline for the collaborative process.

d) L'administration principale chargée de la recherche internationale ne doit pas avoir estimé qu'un motif particulier (par exemple une irrégularité dans la demande ou l'absence de listage de séquences en format texte conforme à la norme ST.25 de l'OMPI) entrave le traitement de la demande conformément au calendrier de la procédure collaborative.

IV. Zeitlicher Ablauf

21. Das Pilotprojekt gliedert sich in zwei Phasen: eine Vorbereitungsphase und eine operative Phase. Die Vorbereitungsphase läuft seit dem 2. Juni 2016 und umfasst die administrativen und praktischen Vorbereitungen, die für einen reibungslosen Projektablauf erforderlich waren. Die operative Phase beginnt am 1. Juli 2018 und läuft bis 1. Juni 2021. In dieser Phase werden die Anmeldungen in Zusammenarbeit bearbeitet und für Bewertungszwecke überwacht, und das Ergebnis des Pilotprojekts wird ausgewertet. Außerdem wird in dieser Phase geprüft, wie sich die Zusammenarbeit auf die anschließende nationale/regionale Phase auswirkt.

IV. Duration

21. The pilot project is divided in two phases, a preparatory phase and an operational phase. The preparatory phase, which started on 2 June 2016, was dedicated to the administrative and practical preparations required to ensure a smooth functioning of the pilot. The operational phase will start on 1 July 2018 and will run until 1 June 2021. It will be dedicated to the processing of applications under the collaborative scheme, monitoring them for evaluation purposes and assessing the outcome of the pilot. It will also cover the assessment of the effect of the collaboration in the subsequent national/regional phases.

IV. Durée

21. Le projet pilote est divisé en deux phases : une phase préparatoire et une phase opérationnelle. La phase préparatoire, qui a débuté le 2 juin 2016, était consacrée aux préparatifs administratifs et pratiques requis pour garantir le bon déroulement du projet pilote. La phase opérationnelle débutera le 1^{er} juillet 2018 et s'achèvera le 1^{er} juin 2021. Elle sera consacrée au traitement des demandes dans le cadre de l'approche collaborative, à leur contrôle à des fins d'évaluation, à l'analyse des résultats du projet pilote, ainsi qu'à l'évaluation des effets de la collaboration dans les phases nationales/régionales ultérieures.

PCT

Antrag auf Teilnahme am IP5-PCT-Pilotprojekt zur Zusammenarbeit bei Recherche & Prüfung

Der Unterzeichnete beantragt die Teilnahme am IP5-Pilotprojekt zur
Zusammenarbeit bei Recherche & Prüfung.

KENNZEICHNENDE ANGABEN ZUR INTERNATIONALEN ANMELDUNG									
<i>Dieser Antrag betrifft die beigefügte internationale Anmeldung</i>									
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts									
Anmelder									
Bezeichnung der Erfindung									
BEDINGUNGEN FÜR DIE ZUSAMMENARBEIT BEI DER INTERNATIONALEN RECHERCHE									
<p><i>Der Unterzeichnete ist sich bewusst, dass die im Feld Nr. VII des PCT-Antrags gewählte Internationale Recherchenbehörde (ISA) den internationalen Recherchenbericht (oder, falls zutreffend, die Erklärung über die Nichterstellung eines internationalen Recherchenberichts) sowie den schriftlichen Bescheid der ISA in Zusammenarbeit mit den anderen IP5-Ämtern erstellt. Während der Pilotprojektphase ist die in Bezug auf diese Anmeldung zu zahlende internationale Recherchegebühr (sowie etwaige zusätzliche Recherchegebühren) die der gewählten ISA.</i></p> <p><i>Der Unterzeichnete erkennt ferner Folgendes an und ist mit Folgendem einverstanden:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>– Gemäß Artikel 30 PCT ermächtigt/ermächtigen der/die Anmelder für die oben genannte internationale Anmeldung die zusammenarbeitenden IP5-Ämter zum Zugriff auf die internationale Anmeldung im Rahmen des IP5-Pilotprojekts zur Zusammenarbeit bei Recherche & Prüfung. Dazu gehört unter anderem die Übermittlung von Kopien der internationalen Anmeldung an die zusammenarbeitenden IP5-Ämter.</i> <i>– Diese ISA hat von keinem der in der oben genannten internationalen Anmeldung benannten Anmelder zuvor bereits 10 internationale Anmeldungen in das IP5-Pilotprojekt zur Zusammenarbeit bei Recherche & Prüfung aufgenommen.</i> <i>– Das Pilotprojekt zur Zusammenarbeit umfasst zusätzliche Verwaltungsschritte, die sich negativ auf die Möglichkeit der ISA auswirken könnten, den internationalen Recherchenbericht innerhalb der in Regel 42 PCT genannten Frist zu erstellen.</i> <i>– Auf eine entsprechende Aufforderung gegen Ende des Pilotprojekts hin wird vom Anmelder erwartet, dass er Rückmeldung erstattet hinsichtlich des Mehrwerts des vorgeschlagenen neuen Arbeitsprodukts.</i> <i>– Wurde die Anmeldung in einer anderen Sprache als Englisch bei einem Anmeldeamt, das derartige Anmeldungen in das Pilotprojekt aufnimmt, eingereicht, verlangt die ISA eine englische Übersetzung innerhalb eines Monats nach dem Versanddatum der vorläufigen Aufnahme der Anmeldung in das Pilotprojekt.</i> 									
SPRACHE DER INTERNATIONALEN ANMELDUNG									
UNTERSCHRIFT DES ANMELDERS, ANWALTS ODER GEMEINSAMEN VERTRETERS									
<p><i>Dieses Formular muss von mindestens einem Anmelder, Anwalt oder gemeinsamen Vertreter, der zur Vertretung des/der Anmelder/s berechtigt ist, unterschrieben werden. Neben jeder Unterschrift bitte den Namen des Unterzeichnenden sowie die Eigenschaft, in der er unterschreibt, angeben (wenn diese Eigenschaft nicht aus dem beiliegenden PCT-Antragsformular offensichtlich ist).</i></p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">/ Unterschrift</td> <td style="width: 50%; padding-left: 5px;">Eigenschaft</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">/</td> <td style="padding-left: 5px;"></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">/</td> <td style="padding-left: 5px;"></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">/</td> <td style="padding-left: 5px;"></td> </tr> </table>		/ Unterschrift	Eigenschaft	/		/		/	
/ Unterschrift	Eigenschaft								
/									
/									
/									

PCT

Request to Participate in the IP5 PCT Collaborative Search & Examination Pilot

The undersigned requests participation in the IP5 Collaborative Search & Examination Pilot.

IDENTIFICATION OF THE INTERNATIONAL APPLICATION													
<i>This request concerns the attached international application</i>													
Applicant's or agent's file reference													
Applicant													
Title of invention													
CONDITIONS OF THE COLLABORATIVE INTERNATIONAL SEARCH													
<p><i>The undersigned understands that the International Searching Authority (ISA) selected in Box No. VII of the PCT Request will prepare the International Search Report (or where appropriate, the Declaration of Non-Establishment of International Search Report) and Written Opinion of the ISA in collaboration with the other IP5 Offices. During the pilot phase, the amount of the international search fee (and any additional search fees) to be paid in relation to this application is that of the selected ISA.</i></p> <p><i>The undersigned further acknowledges and agrees to:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>– In accordance with PCT Article 30, the applicant(s) for the above-identified international application authorizes access to the international application by the collaborating IP5 Offices within the framework of the IP5 Collaborative Search & Examination Pilot. This includes, but is not limited to, providing copies of the international application to the collaborating IP5 Offices.</i> <i>– None of the applicants named in the above-identified international application has already had 10 international applications previously accepted by this ISA into the IP5 Collaborative Search & Examination Pilot.</i> <i>– The collaborative process involves additional administrative steps which may reduce the ISA's ability to establish the international search report within the time limit indicated in PCT Rule 42.</i> <i>– Upon invitation issued towards the end of the Pilot, the applicant is expected to provide feedback as to the added value of the proposed new work product.</i> <i>– Where this application is filed in a language other than English at a receiving Office which accepts such applications for the pilot, a translation into English will be required by the ISA within one month of the mailing date of the provisional acceptance of the application into the pilot.</i> 													
LANGUAGE OF THE INTERNATIONAL APPLICATION													
SIGNATURE OF APPLICANT, AGENT OR COMMON REPRESENTATIVE													
<p><i>This form must be signed by at least one applicant, agent or common representative entitled to represent the applicant(s). Next to each signature, indicate the name of the person signing and the capacity in which the person signs (if such capacity is not obvious from the accompanying PCT Request Form).</i></p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 45%; border-right: 1px solid black; padding: 2px;">/ Signature</td> <td style="width: 5%; border-right: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="padding: 2px;">Capacity</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="padding: 2px;"></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="padding: 2px;"></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="padding: 2px;"></td> </tr> </table>		/ Signature	/	Capacity	/	/		/	/		/	/	
/ Signature	/	Capacity											
/	/												
/	/												
/	/												

PCT

Demande de participation au projet pilote de recherche et d'examen en collaboration (CS&E) IP5 PCT

Le soussigné demande à participer au projet pilote de recherche et d'examen en collaboration IP5.

IDENTIFICATION DE LA DEMANDE INTERNATIONALE									
<i>Cette demande concerne la demande internationale jointe.</i>									
Référence du dossier du déposant ou du mandataire									
Déposant									
Titre de l'invention									
CONDITIONS DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE EN COLLABORATION									
<p><i>Le soussigné a connaissance du fait que l'administration chargée de la recherche internationale (ISA) sélectionnée dans le cadre n° VII de la requête PCT établira le rapport de recherche internationale (ou, le cas échéant, la déclaration de non-établissement du rapport de recherche internationale) et l'opinion écrite de l'administration chargée de la recherche internationale en collaboration avec les autres offices IP5. Pendant la phase pilote, le montant de la taxe de recherche internationale (et de toute taxe de recherche additionnelle) à payer en lien avec la présente demande est celui fixé par l'administration chargée de la recherche internationale sélectionnée.</i></p> <p><i>En outre, le soussigné reconnaît et accepte les règles suivantes :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Conformément à l'article 30 du PCT, le ou les déposants mentionnés dans la présente demande internationale autorisent les offices IP5 coopérant dans le cadre du projet pilote de recherche et d'examen en collaboration IP5 à avoir accès à la demande internationale. Cela comprend, entre autres, la fourniture de copies de la demande internationale aux offices IP5 participants. - Aucun des déposants mentionnés dans la demande internationale ci-dessus n'a encore eu 10 demandes internationales déjà acceptées par cette administration chargée de la recherche internationale dans le projet pilote de recherche et d'examen en collaboration IP5. - Le processus de collaboration implique des étapes administratives supplémentaires qui peuvent empêcher l'administration chargée de la recherche internationale d'établir le rapport de recherche internationale dans le délai indiqué à la règle 42 du PCT. - Vers la fin du projet pilote, le déposant sera invité à faire des commentaires au sujet de la valeur ajoutée apportée par la nouvelle méthode de travail proposée. - Si la demande est déposée dans une langue autre que l'anglais auprès d'un office récepteur acceptant de telles demandes pour le projet pilote, l'administration chargée de la recherche internationale exigera une traduction en anglais dans un délai d'un mois à compter de la date d'envoi de l'acceptation provisoire de la demande dans le projet pilote. 									
LANGUE DE LA DEMANDE INTERNATIONALE									
SIGNATURE DU DÉPOSANT, DU MANDATAIRE OU DU REPRÉSENTANT COMMUN									
<p><i>Ce formulaire doit être signé par au moins un déposant, mandataire ou représentant commun habilité à représenter le ou les déposants. À côté de chaque signature, indiquer le nom du signataire et, si cela n'apparaît pas clairement à la lecture du formulaire de requête PCT joint, à quel titre l'intéressé signe.</i></p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">/ Signature</td> <td style="width: 50%; padding-left: 5px;">Qualité</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">/</td> <td style="padding-left: 5px;"></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">/</td> <td style="padding-left: 5px;"></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">/</td> <td style="padding-left: 5px;"></td> </tr> </table>		/ Signature	Qualité	/		/		/	
/ Signature	Qualité								
/									
/									
/									

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
BE Belgien	Belgium	Belgique	
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Bavec, Saša (SI) cf. SI Sneppenlaan 23 3080 TERVUREN
Änderungen	Amendments	Modifications	Ameys, Dirk Cyriel André (BE) CNH Industrial Belgium nv Leon Claeysstraat, 3A 8210 ZEDELGEM
			Boydens, Kris Roland (BE) CNH Industrial Belgium nv Leon Claeysstraat 3A 8210 ZEDELGEM
			Gunst, Wilfried E.D. (BE) CNH Industrial Belgium nv Leon Claeysstraat 3A 8210 ZEDELGEM
			Kourgias, Catherine (BE) Huntsman (Europe) BVBA Intellectual Property Department Everslaan 45 3078 EVERBERG
			Swinen, Anne-Marie (BE) V.O. Science Park Arenberg Gaston Geenslaan 11 3001 LEUVEN
Löschungen	Deletions	Radiations	Decamps, Alain René François (BE) R. 154(1) ADPS-CME S.p.r.l. Avenue des Lilas, 4 1640 RHODE-SAINT-GENÈSE
CH Schweiz	Switzerland	Suisse	
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Brennan, Méabh Bridget (IE) cf. GB Novartis Pharma AG Lichtstrasse 35 4002 BASEL
			Retzler, Charlotte (DE) cf. FR Novartis Pharma AG Patent Department 4002 BASEL
Änderungen	Amendments	Modifications	Bruderer, Werner (CH) Friedhofstrasse 11 8330 PFÄFFIKON ZH
			Brunner, Pirmin (CH) c/o Frei Patentanwaltsbüro AG Postfach 8032 ZÜRICH
			Dittmann, Rolf (DE) Patentkanzlei Dr. R. Dittmann Hahnrainweg 4 Postfach 59 5400 BADEN
			Frei, Alexandra Sarah (CH) c/o Frei Patentanwaltsbüro AG Postfach 8032 ZÜRICH
			Kreutz, Thomas J. (DE) c/o Frei Patentanwaltsbüro AG Postfach 8032 ZÜRICH
			Moodie, Rachel Sarah (GB) Fresenius Kabi SwissBioSim GmbH Z.I. de l'Ouriettaz Chemin des Mürriers 1 1170 AUBONNE
			Müller, Markus Andreas (CH) c/o Frei Patentanwaltsbüro AG Postfach 8032 ZÜRICH
			Nithardt, Joel (CH) Omnis-IP SA Rue Galilée 4 1400 YVERDON-LES-BAINS
			Odom, Ernest (CH) Omnis-IP SA Rue Galilée 4 1400 YVERDON-LES-BAINS
			Walser, Peter (CH) c/o Frei Patentanwaltsbüro AG Postfach 8032 ZÜRICH
Löschungen	Deletions	Radiations	Hepp, Dieter (DE) R. 154(1) Hepp, Wenger & Ryffel AG Friedtalweg 5 9500 WIL
DE Deutschland	Germany	Allemagne	
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Borrmann, Eric (DE) Wittgensteinstraße 1 50931 KÖLN
			Eichner, Alexander (DE) Grund Intellectual Property Group Patentanwalt und Solicitor PartG mbB Nikolaistraße 15 80802 MÜNCHEN
			Novembre, Christophe Adelphe (FR) cf. FR Valeo Siemens eAutomotive GmbH Shared Serv/Intellectual Property Frauenauracher Straße 85 91056 ERLANGEN

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
 Anschrift:
epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
 Address:
epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
 Adresse :
 Secrétariat *epi*
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

Vertragsstaat Contracting state État contractant			Änderungen	Amendments	Modifications
			Bange, Johannes (DE) LDC GmbH Semmelweißstraße 5 82152 PLANEGG	Binde, Stephan Maximilian (DE) Lambsdorff & Lange Patentanwälte Partnerschaft mbB Grillparzerstraße 12A 81675 MÜNCHEN	Bruglachner, Thomas E. (DE) Siemens Wind Power GmbH & Co. KG CTO RDP Otto-Hahn-Ring 6 81739 MÜNCHEN
			Brune, Axel (DE) thyssenkrupp Intellectual Property GmbH ThyssenKrupp Allee 1 45143 ESSEN	Cooper, Carmen Jennifer (DE) Bayer Intellectual Property GmbH Creative Campus Monheim Alfred-Nobel-Straße 10 40789 MONHEIM	Dieminger, Wilhelm Gotthard (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN
			Dulat, Holger (DE) Hofmairstraße 23 82327 TUTZING	Ebel, Heiner (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Friedrich, Stefan (DE) c/o Bardehle Pagenberg Partnerschaft mbB Patentanwälte, Rechtsanwälte Prinzregentenplatz 7 81675 MÜNCHEN
			Friedrich, Uwe (DE) thyssenkrupp Intellectual Property GmbH ThyssenKrupp Allee 1 45143 ESSEN	Galler-Suwa, Eva Maria (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Graf Lambsdorff, Matthias (DE) Lambsdorff & Lange Patentanwälte Partnerschaft mbB Grillparzerstraße 12A 81675 MÜNCHEN
			Graf, Hans (DE) KSB SE & Co. KGaA Johann-Klein-Straße 9 67227 FRANKENTHAL	Großmann, Arlett (DE) Pateum Bramschstraße 13 01159 DRESDEN	Heiner, Thomas (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN
			Hong, Michael (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Huissel, Adrian (DE) Israpatent Patent- und Rechtsanwälte Behnisch Barth Charles Hassa Peckmann & Partner mbB Friedrichstraße 31 80801 MÜNCHEN	Kebekus, Ulrich (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN
			Kiendl, Fabian (DE) Maiwald Patentanwalts GmbH Eingang: Kö-Höfe 60D Grünstraße 22-24 40212 DÜSSELDORF	Kietzmann, Lutz (DE) Maiwald Patentanwalts GmbH Eingang: Kö-Höfe 60D Grünstraße 22-24 40212 DÜSSELDORF	Kirklies, Michael Dieter (DE) KIPAT Patentanwälte Humboldtstraße 36 89231 NEU-ULM
			Koplin, Moritz (DE) Anne-Conway-Straße 1 28359 BREMEN	Krause, Dietmar (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Lange, Thomas (DE) Lambsdorff & Lange Patentanwälte Partnerschaft mbB Grillparzerstraße 12A 81675 MÜNCHEN
			Mahlbacher, Volker (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	McConnell, Roderick (US) Continental Automotive GmbH Thomas-Dehler-Straße 27 81737 MÜNCHEN	Obrecht, Gauthier R.V. (FR) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN
			Odermatt, Severin Josef (CH) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Pflugbeil, Lars (DE) Alsenstraße 17 42103 WUPPERTAL	Pomper, Till (DE) NXP Semiconductors Germany GmbH Schatzbogen 7 81829 MÜNCHEN
			Pust, Tim Florian (DE) Viering, Jentschura & Partner mbB Patent- und Rechtsanwälte Grillparzerstraße 14 81675 MÜNCHEN	Ring, Heinz J. (DE) Hindenburgstraße 14 40667 MEERBUSCH	Rinn, Matthias (DE) Continental Teves AG & Co. oHG Guerickestraße 7 60488 FRANKFURT AM MAIN
			Rohra, Stefan Bruno (DE) Lambsdorff & Lange Patentanwälte Partnerschaft mbB Grillparzerstraße 12A 81675 MÜNCHEN	Rothermel, Reinfried (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Sach, Greg Robert (GB) Siedlungsstraße 4a 85253 ERDWEG
			Schimmel, Jörg (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Schippling, Susanne (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Schmitz, Susanne (DE) Maiwald Patentanwalts GmbH Eingang: Kö-Höfe 60D Grünstraße 22-24 40212 DÜSSELDORF

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Seitz, Jürgen (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Siebert, Matthias (DE) c/o Wallinger Ricker Schlotter Tostmann Patent- und Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Zweibrückenstraße 5-7 80331 MÜNCHEN	Simon, Elke Anna Maria (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN
			Stahl, Dietmar (DE) Dreieichstraße 30 63179 OBERTSHAUSEN	Steglich, Gregor (DE) Banse & Steglich Patentanwälte PartmbB Herzog-Heinrich-Straße 23 80336 MÜNCHEN	Stock, Wolfgang (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN
			Stögbauer, Tobias (DE) Lambsdorff & Lange Patentanwälte Partnerschaft mbB Grillparzerstraße 12A 81675 MÜNCHEN	Trunk, Michael (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Viets, Carmen (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN
			Vonnemann, Gerhard (DE) Engelsgrube 37 23552 LÜBECK	Wetzel, Emmanuelle (FR) Nokia Solutions and Networks GmbH & Co. KG Lorenzstraße 10 70435 STUTTGART	Weymann, Markus (DE) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN
			Zwickl, Markus (AT) Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 55216 INGELHEIM AM RHEIN		
Löschungen	Deletions	Radiations	Scholze, Humbert (DE) R. 154(1) Carl Zeiss Jena GmbH Servicebereich Recht und Patente Carl-Zeiss-Promenade 10 07745 JENA		
DK	Dänemark	Denmark	Danemark		
Änderungen	Amendments	Modifications	Gregersen, Niels Henrik (DK) Patrade A/S Ceresbyen 75 8000 AARHUS C	Medenwaldt, Robin (DK) Patrade A/S Ceresbyen 75 8000 AARHUS C	Nielsen, Leif (DK) Patrade A/S Ceresbyen 75 8000 AARHUS C
			Olesen, Birthe Bjerregaard (DK) Patrade A/S Ceresbyen 75 8000 AARHUS C	Olsen, Peter Vestergaard (DK) Patrade A/S Ceresbyen 75 8000 AARHUS C	Pedersen, Camilla Skouboe (DK) Arla Foods Sønderhøj 14 8260 VIBY
			Petersen, Frank (DK) Danfoss A/S Nordborgvej 81 6430 NORDBORG	Tellefsen, Jens J. (DK) Patrade A/S Ceresbyen 75 8000 AARHUS C	
ES	Spanien	Spain	Espagne		
Änderungen	Amendments	Modifications	López-Camacho Colmenarejo, Elena (ES) Ursa Insulation Paseo de Recoletos, 3 28004 MADRID	Romeral Cabeza, Angel (ES) Hoffmann Eitle S.L.U. Paseo de la Castellana 140, 3º planta Edificio Lima 28046 MADRID	
FR	Frankreich	France	France		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Plélan, Raphaël (FR) Cabinet Loyer & Abello 9, rue Anatole de la Forge 75017 PARIS		
Änderungen	Amendments	Modifications	Allain, Michel Jean Camille (FR) Delphi France SAS Campus Saint Christophe Bât. Galilée 2 10, avenue de l'Entreprise 95800 CERGY	Ameline, Jean-Paul B.C. (FR) Cabinet Plasseraud 66, rue de la Chaussée d'Antin 75440 PARIS CEDEX 09	Bregal, Laurence (FR) ICOSA 83, avenue Denfert-Rochereau 75014 PARIS
			Carré, Claudine Bernadette (FR) Fédit-Loriot 38, avenue Hoche 75008 PARIS	Clabaut, Muriel (FR) Somfy Activités SA Dept PI 50, avenue du Nouveau Monde 74300 CLUSES CEDEX	Cousin, Geoffroy (FR) Fidal Innovation 4-6, avenue de l'Alsace 92400 COURBEVOIE

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Geoffroy, Philippe Alain (FR) Somfy Activités SA Département PI 50, avenue du Nouveau Monde 74300 CLUSES	Pertays, Karine (FR) Essilor International 147, rue de Paris 94227 CHARENTON-LE-PONT	
Löschungen	Deletions	Radiations	Novembre, Christophe Adelphe (FR) cf. DE Valeo Systèmes de Contrôle Moteur Immeuble le DELTA 14, avenue des Béguines BP 68532 95892 CERGY PONTOISE	Retzler, Charlotte (DE) cf. CH Ipsen Pharma Direction Propriété Intellectuelle 65, quai Georges Gorse 92650 BOULOGNE BILLANCOURT CEDEX	
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Duffy, Claudia Magdalena (RO) Ellis IP Ltd 53/4 George Street EDINBURGH EH2 2HT		
Änderungen	Amendments	Modifications	Cameron, Stewart (GB) Cameron Intellectual Property Ltd 69 St. Vincent Street GLASGOW G2 5TF	Donlan, Andrew Michael (GB) Dow Silicones UK Limited Intellectual Property Department Cardiff Road BARRY, SOUTH GLAMORGAN CF63 2YL	Edis, Ronald Malcolm (GB) 9 Dinorben Beeches FLEET, HAMPSHIRE GU52 7SR
			Hanson, Kevin (GB) Taylor Vinters LLP Merlin Place Milton Road MILTON, CAMBRIDGE CB4 0DP	Kilkenny, Rachel Estelle (GB) 65B Peak Hill LONDON SE26 4NS	Lally, Parminder (GB) Cambridge Mechatronics Ltd The Westbrook Centre, Building 6 CAMBRIDGE CB4 1YG
			Lumsden, Katharine Elizabeth (GB) Sweetinburgh & Windsor Ltd 3 Amberley Court Whitworth Road CRAWLEY, WEST SUSSEX RH11 7XL	MacLeod, Roderick William (GB) The Weir Group PLC 1 West Regent Street GLASGOW G2 1RW	Palmer, Benjamin Jeffrey (GB) Withers & Rogers LLP 4 More London Riverside LONDON SE1 2AU
			Sainz Pastor, Noelia (ES) Autolus Ltd Forest House Depot Road LONDON W12 7RZ	Virdee-Crofts, Kulwinder Kaur (GB) The IP Asset Partnership Ltd Prima House 267 Banbury Road OXFORD OX2 7HT	Williams, Andrew John (GB) 34 Every Street MANCHESTER M4 7DN
Löschungen	Deletions	Radiations	Brennan, Méabh Bridget (IE) cf. CH Baron Warren Redfern 1000 Great West Road BRENTFORD TW8 9DW	Couchman, Jonathan Hugh (GB) R. 154(1) HGF Limited 1 City Walk LEEDS LS11 9DX	Gibson, Sara Hillary Margaret (GB) R. 154(1) Intellectual Property Department Johnson Matthey Catalysts Balasis Avenue P.O. Box 1 BILLINGHAM, CLEVELAND TS23 1LB
			Pontremoli, Guido (IT) cf. IT GlaxoSmithKline Global Patents, CN925.1 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDLESEX TW8 9GS	Stuart, Peter Graham (GB) cf. IE Novartis Pharmaceuticals UK Limited Patents and Trademarks Wimblehurst Road HORSHAM, WEST SUSSEX RH12 5AB	
IE	Irland	Ireland	Irlande		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Stuart, Peter Graham (GB) cf. GB Valeant Pharmaceuticals Ireland Limited 3013 Lake Drive Citywest Business Campus DUBLIN 24		
IT	Italien	Italy	Italie		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Pontremoli, Guido (IT) cf. GB Chiesi Farmaceutici S.p.A. Via Palermo, 26A 43122 PARMA		

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
LV	Lettland	Latvia	Lettonie
Löschungen	Deletions	Radiations	Lavrinovics, Edvards (LV) R. 154(1) Kalnciema 32a-9a 1046 RIGA
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas
Änderungen	Amendments	Modifications	Janssen, Francis-Paul (NL) Thermo Fisher Scientific Achtseweg Noord 5 5651 GG EINDHOVEN
			Soellner, Siegfried (DE) Tata Steel Nederland Technology B.V. Group Intellectual Property Services 3.G.37 Wenckebachstraat 1 1951 LR VELSEN-NOORD
			van der Krans, Arie (NL) IPecunia Patents BV P.O. Box 593 6160 AN GELEEN
NO	Norwegen	Norway	Norvège
Änderungen	Amendments	Modifications	Figenschau Skjellum, Solrun (NO) Brattvollveien 11 1164 OSLO
			Hjelsvold, Bodil Merete Sollie (NO) Acapo AS Brattørkaia 17B 7010 TRONDHEIM
			Reitan, Katja (DE) Acapo AS Brattørkaia 17B 7010 TRONDHEIM
PL	Polen	Poland	Pologne
Änderungen	Amendments	Modifications	Czerpak, Andrzej (PL) ul. Kochanowskiego 3B/24 09-402 PŁOCK
			Jankowski, Piotr (PL) Kancelaria Patentowa Piotr Jankowski Żurawinowa 24 85-361 BYDGOSZCZ
			Karczmitowicz, Teresa Ewa (PL) ul. Kujawska 24 lok.2 30-042 KRAKÓW
SE	Schweden	Sweden	Suède
Änderungen	Amendments	Modifications	Aslund, G Roland (SE) Avesta Patentbyrå AB Åvestagatan 8 775 54 KRYLBO
			Carlsson, Jenny Margareta (SE) Bergenstråhle & Partners Linköping AB Teknikringen 9 583 30 LINKÖPING
			Ekwall, Ulf Stig Werner (SE) Essity Hygiene and Health AB IP Department 405 03 GÖTEBORG
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie
Löschungen	Deletions	Radiations	Bavec, Saša (SI) cf. BE Kregarjeva 17 1000 LJUBLJANA
TR	Türkei	Turkey	Turquie
Änderungen	Amendments	Modifications	Dereligil, Ersin (TR) 100. Yil Mah. 519. Sk. No.10 Yukselkent B Blok D.2 16120 BURSA
			Mutlu, Aydin (TR) Invokat Intellectual Property Services Ltd Kartaltepe Mh. Yıldiztepe Sk. No. 6 Bakirköy 34145 ISTANBUL

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2018, A32.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2018.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter www.epo.org/gebuehren veröffentlicht.

**Guidance for the payment of
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2018, A32.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 2, OJ EPO 2018.

Fee information is also published on the EPO website: www.epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2018, A32.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2018.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet www.epo.org/taxes.

**AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/
ERSTRECKUNGS- UND
VALIDIERUNGSSTAATEN
INFORMATION FROM THE
CONTRACTING STATES/
EXTENSION AND VALIDATION STATES
INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS
CONTRACTANTS/ÉTATS AUTORISANT
L'EXTENSION OU LA VALIDATION**

NO **Norwegen**

Änderung der Postanschrift

Das norwegische Amt für gewerbliches Eigentum hat ab 1. Mai 2018 seine Postanschrift geändert. Die übrigen Kontaktdaten sind dagegen unverändert geblieben.

Die vollständigen Daten dieses Amtes lauten nunmehr wie folgt:

Patentstyret
Sandakerveien 64
0484 Oslo

Postanschrift:

Patentstyret
Postboks 4863 Nydalen
0422 Oslo

Tel. +47 22 387300
Fax +47 22 387301
www.patentstyret.no
post@patentstyret.no

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (18. Auflage) werden gebeten, die Angaben in Tabelle II entsprechend zu ändern.

NO **Norway**

Change of postal address

The Norwegian Industrial Property Office has changed its postal address with effect from 1 May 2018; the other contact details however remain the same.

The full contact information is now as follows:

Patentstyret
Sandakerveien 64
0484 Oslo

Postal address:

Patentstyret
Postboks 4863 Nydalen
0422 Oslo

Tel. +47 22 387300
Fax +47 22 387301
www.patentstyret.no
post@patentstyret.no

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (18th edition) should amend Table II accordingly.

NO **Norvège**

Changement d'adresse postale

Veillez noter que l'adresse postale de l'Office norvégien de la propriété industrielle a été modifiée à compter du 1^{er} mai 2018 ; par contre, les autres coordonnées sont inchangées.

Les coordonnées complètes sont désormais les suivantes :

Patentstyret
Sandakerveien 64
0484 Oslo

Adresse postale :

Patentstyret
Postboks 4863 Nydalen
0422 Oslo

Tél. +47 22 387300
Fax +47 22 387301
www.patentstyret.no
post@patentstyret.no

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (18^e édition) sont invités à modifier en conséquence les coordonnées figurant au tableau II.